

*Magyar Tájakon*  
*Hungarian Lands*

*Magyarország, Békés megye*  
*Hungary, Békés County*

**2013-2014**



Az építőanyagok  
forrása

ÚJ HÁZ  
Centrum

ILOVSKY TÜZÉP

Ilovsky Tüzép

Orosháza, Temető u. 2.

Tel.: +36-68/412-368, Tel./fax: +36-68/413-051

E-mail: [ilovszky@ilovszkytuzep.hu](mailto:ilovszky@ilovszkytuzep.hu)



Az ILOVSKY TÜZÉP 1993. december 1-jén alakult családi vállalkozásként.

A cég tulajdonosa: Ilovsky Béláné a vállalkozás kezdete óta férjével és lányával Demkóné Ilovsky Edittel vezeti az orosházi ILOVSKY TÜZÉP-et. 2007 óta az unokák Demkó Attila és Viktor is a telepen dolgoznak.

Össz dolgozói létszám: 25 fő

A telep területe: 4 hektár

A telep 1959-ben épült, mint Alföldi Tüzép vállalat működött Ilovsky Béláné vezetésével 27 évig. Így már az induláskor évtizedes vevőkörünk- viszonteladói hálózatunk és jó beszállítói kapcsolatunk volt.

Nagy előnye a telepnek, hogy 2 iparvágánnyal rendelkezünk.

Az elmúlt 20 évben cégünknek sikerült a gyártók körében komoly szakmai elismerést kivívni. A legjelentősebb gyáraknak márkakereskedője vagyunk és megyei szinten sok esetben első helyen szerepelünk.

2008-ban beléptünk az Új Ház Zrt.-be, mely a pozíciónkat még jobban megerősítette.

Elértük azt, hogy Békés megye legnagyobb forgalmú tűzép telepe vagyunk.

Egyre bővülő áruválasztékkal, alacsony árral, szolgáltatással, szakképzett értékesítőikkel igyekszünk az elért eredményeket megtartani.

Régi álmunk teljesült, 2007 októberében átadásra került 600 m<sup>2</sup> iroda és bemutatóterem (továbbképzésre alkalmas oktatóterem) + 650 m<sup>2</sup> raktár, ahol az általunk forgalmazott termékeket kulturáltan be tudjuk mutatni.

Szolgáltatásaink:

- házhoz szállítás
- kölcsönzés
- fűrészelés
- gépi rakodás
- vakolat-, falfesték- és lazúr színkeverés

The ILOVSKY TÜZÉP was founded 1st December 1993 as a family enterprise. The owner of the company: Ilovsky Béláné has been leading the ILOVSKY TÜZÉP in Orosháza with her husband and her daughter Edit Ilovsky Demkóné since the beginning of the company. Since 2007 the grandchildren Attila and Viktor Demkó has been working on the site.

All in all employee number: 25

The territory of the site: 4 hectares

The site was built in 1959 and it worked as Alföldi Tüzép with the lead of Ilovsky Béláné for 27 years. In this way at the beginning we had a decade long clientele and reseller network and good supplier contacts.

The big advantage of the site is that we have two industrial tracks.

In the last 20 years our company managed to achieve a serious professional recognition among the producers. We are the distributor of the most important factories and on county level we are on the 1st place in many cases.

In 2008 we entered into the Új Ház (New House) Co. Ltd. which strengthened our position. We achieved that we are the greatest trade transacting builder depot site in Békés County. We try to keep our achievements with flaring range of products, low prices, services and trained employees.

Our old dream came true in October 2007 when the 600m<sup>2</sup> office and exhibition room (educational room suitable for trainings) and a 650 m<sup>2</sup> store where the goods sold by us could be displayed cultivated.

Services:

- home delivery
- lending
- sawing
- machine loading
- plaster, wall paint and spot-glaze colour mixing

[www.ilovszkytuzep.hu](http://www.ilovszkytuzep.hu)

Nálunk az alaptól a tetőig mindent beszerezhet szolid áron!

You can purchase everything at us from the bottom to the roof on solid price!

## Tisztelt Olvasó!

Örömmel hívom el Önt egy látogatásra Békés megyébe. Ennek első lépését már megtette, hiszen kézbe vette kiadványunkat, melynek célja, hogy virtuális ízelítőt adjon azokból az értékekből, mely az Alföld dél-keleti részén várja Önt.

Ha röviden össze kellene foglalni mit is jelent nekünk otthonunk Békés megye, akkor az nem lehet más, mint a sokszínűség egysége! Nincs Magyarországnak még egy olyan része, ahol ennyi nemzetiség él együtt békességben, a magyarok mellett románok, szlovákok, lengyelek, németek, cigányok és szerbek. S mit nyújthat mindez a Békés megyébe érkezőnek: megannyi izgalmas hagyományt, gasztronómiai és kulturális rendezvények színes forgatagát. Egyedi ízeletet, építészeti, kulturális, turisztikai élményeket.

Múltunk és jelenünk is sok elismert művészt, gondolkodót adott hazánknak. Többek között Békés megye indította útjára Erkel Ferenc zeneszerzőnket csakúgy, mint Munkácsy Mihály festőművészt, Tildy Zoltán és Tisza Kálmán miniszterelnököket. A kortárs irodalom klasszikusai közé sorolhatjuk Krasznahorkai László és Závoda Pál írókat.

A Békés Megyei Önkormányzat, mint a 2014-2020-as Európai Unió fejlesztési ciklusban a megyei területfejlesztés letéteményese, mindent megtesz azért, hogy a megyénkbe érkező források révén a turisztikai látóvalaink is gazdagodjanak, melyeket nagy szeretettel tárunk fel minden hozzánk érkezőnek.

A kiadványban több tucat Békés megyei vállalkozás ajánlatát is figyelmükbe ajánljuk, a megyei önkormányzatnak mindegyikük kiemelten fontos, hiszen munkájukkal teremtik meg azt az értéket, mely helyben tarthatja fiataljainkat és minőségi kínálatot nyújt a hozzánk látogatóknak. Érezze jól magát Békés megyében, érezze át mit jelent nekünk Békés megye.



**Farkas Zoltán**

*Békés Megyei Önkormányzat Közgyűlésének elnöke*



## Dear Reader!

I gladly invite you for a visit to Békés County. Its first step is done since you have our issue which aim is to give virtual foretaste from those value which wait You in the south-eastern part of the Great Plain. If I have to shortly summarize what our home Békés County means for us then that can't be anything

else then the unity of variety! There is no other place in Hungary where so many nationalities live together in peace: near Hungarians there are Romanians, Slovaks, Poles, Germans, Gypsies and Serbs. And what this can offer those who arrive to Békés County: so many exciting traditions, multitude of varied gastronomic and cultural programs, unique tastes, architectural, cultural and tourist experiences. Our past and present give many recognised artists and thinkers for our home. Among others Békés County started to his way Ferenc Erkel composer just like Mihály Munkácsy painter, Zoltán Tildy and Kálmán Tisza prime ministers. We can mention among the classics of the contemporary literature writer László Krasznahorkai and Pál Závoda.

The Békés County Local Government as the depository of the country territory development in the 2014-2020 European Union development period does everything for that by the sources arriving to our county the tourist sights can enrich which we show with a great love for those who arrives at us. In the issue we offer more dozens of enterprises in Békés County, all of them is important for Békés County since they make values with their works which keeps our youth in this place and offers quality offers for the visitors. Have a good time in Békés County and feel what Békés County means for us.



**Zoltán Farkas**

*Chairman of the General Assembly of Békés County Local Government*



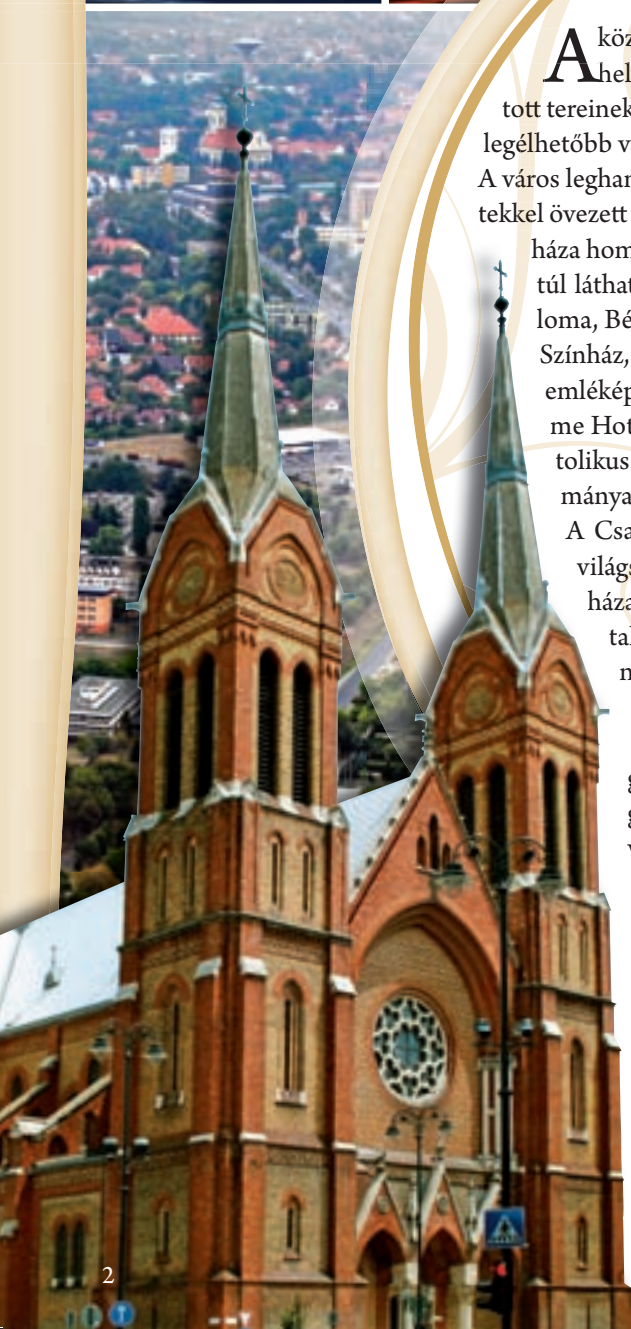
## Békéscsaba a kolbász fővárosa

A közel 64 ezer lakosú Békéscsaba, Békés megye székhelye. Ligetekkel, virágokkal, szökőkutakkal tarkított tereinek, hangulatos sétányainak köszönhetően az ország legélhetőbb városai közé tartozik.

A város lehangulatosabb része a most felújított, patinás épületekkel övezett Szent István tér, a megye szíve. A 140 éves Városháza homlokzatát Ybl Miklós tervezte. A tér nyugati végén túl látható Közép Európa legnagyobb evangélikus temploma, Békéscsaba jelképe. A belvárosban található a Jókai Színház, az Alföld első közsínháza. A város legszebb műemléképületei közé tartozik a XIX. században emelt Fiume Hotel, a Városi Bérpalota, a Pádoui Antal Római Katolikus Társszékesegyház, és a helyi szlovákság hagyományait bemutató Szlovák Tájház is.

A Csabagyöngye Kulturális Központ Stark Adolf – a világszerte ismert Csabagyöngye szőlő nemesítője – háza helyén áll. Szemben, a Munkácsy Múzeumban található a világ legnagyobb Munkácsy gyűjteménye, beleértve a világhírű festő személyes tárgyait is.

Az Élővíz csatorna partján terül el a Széchenyi liget, ahol egy teljesen felújított ökoturisztikai látogató központ várja a természetbarátokat. Egy rövid sétával érjük el a megye egyik legjobb gyógyvívével rendelkező, impozáns Árpád Fürdőt. A fürdő az elmúlt évek korszerűsítéseinek köszönhetően 10 medencével, gyógy- és wellness szolgáltatásaival teljesen megújulva várja vendégeit. A város egyik legismertebb, több mint száz éve apáról fiúra szálló gasztronómiai hagyatéka a világszerte híres Csabai kolbász. Békéscsaba legismertebb gasztronómiai és kulturális rendezvényei a Csabai Kolbászfesztivál és a Csabai Sörfesztivál és Csülökparádé. [www.bekescsaba.hu](http://www.bekescsaba.hu)



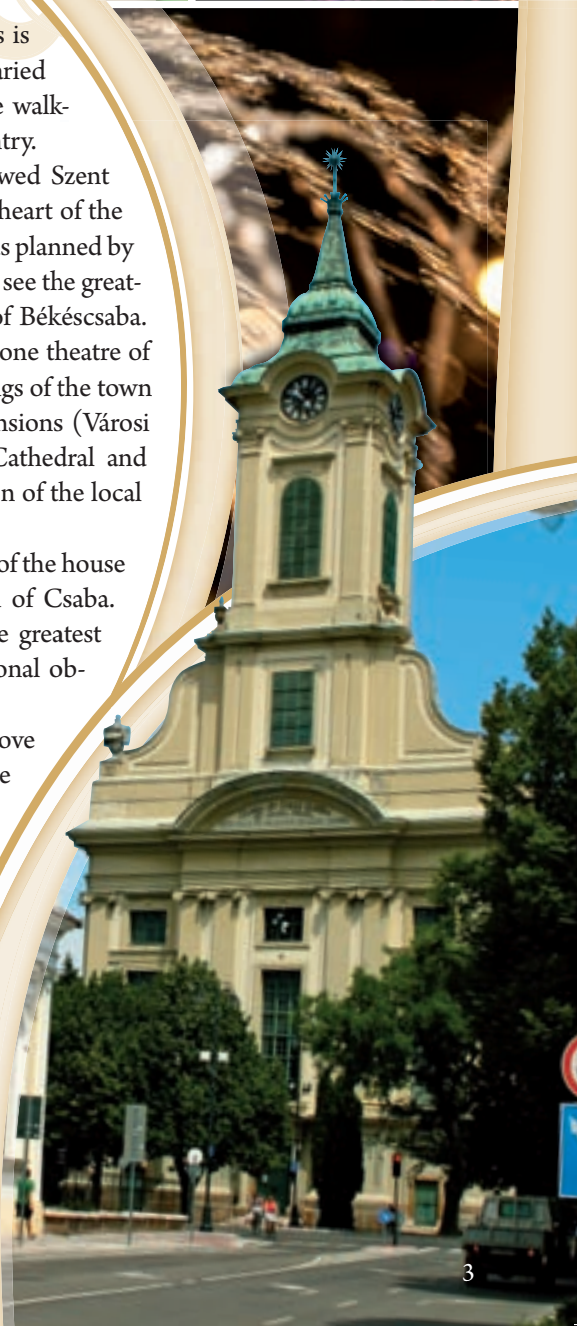


## *Békéscsaba* *the capital of sausage*

**B**ékéscsaba with its nearly 64 thousand inhabitants is the county town of Békés. Thanks for its squares varied with groves, flowers and fountain and for its intimate walkways it belongs to the most habitable towns of the country. The most intimate part of town is the recently renewed Szent István Square environed with long past buildings, the heart of the county. The frontage of the 140 years old Town Hall was planned by Miklós Ybl. Over the western end of the square we can see the greatest Evangelic Church of Middle Europe the symbol of Békéscsaba. In the downtown we can find Jókai Theatre the first stone theatre of the Great Plain. The most beautiful monument buildings of the town are Hotel Fiume built in the XIX century, Urban Mansions (Városi Bérpalota), the Páduai Antal Roman Catholic Co-Cathedral and the Slovak Country House, which displays the tradition of the local Slovaks.

The Pearl of Csaba Cultural Centre stands on the place of the house Adolf Stark, the ennobler of the world famous Pearl of Csaba. Opposite, in the Munkácsy Museum we can find the greatest Munkácsy collection in the world including the personal objects of the world famous painter.

On the bank of Élővíz Canal there is Széchenyi grove where a completely renewed eco-tourist visitor centre waits for the nature-lovers. With a short walk we can reach one of the county's best medical water owning imposing Árpád Bath. The bath, thanks for the previous years' modernisations, waits for the guests with 10 pools medical and wellness services. One of the most known gastronomic legacy of the town that has inherited from father to son for more than a hundred years is the world famous Sausage of Csaba. Békéscsaba's most known gastronomic and cultural programs are Sausage Festival of Csaba and the Beer Festival and Trotter Parade of Csaba.



# Gyula

Gyula a Körösök összefolyásától nem messze épült, csodálatos, mára részben nemzeti parkká nyilvánított és már az őskorban is lakott területen.

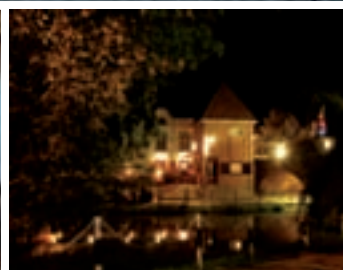
A város a Dél-Alföld turisztikai, egyben Békés megye kulturális központja, üdülőkörzete a régió egyetlen minősített gyógyhelye. A történelmi fürdőváros régóta ismert egyedülálló épített és természeti környezetéről, pezsgő kulturális életéről, de a folyamatban lévő fejlesztéseknek köszönhetően ismét megújulás előtt áll.

A közeljövőben befejeződik a Kohán-képtárnak és a régi-új vigadónak is helyet adó Göndöcskert rehabilitációja, mely tovább növeli a gyönyörű tereiről, parkjairól és szökőkútjairól ismert belváros területét. Jövő év végére újjaszületik az Almásy-kastély, melyben Magyarország egyetlen, az alföldi kastélyok mindennapjait feldolgozó élményturisztikai látogatóközpontja kap helyet.

A kastély 8,5 hektáros parkjában elhelyezkedő, 19 medencével rendelkező Gyulai Várfürdő a Dél-Alföld legmodernebb, európai színvonalú strand- és gyógyfürdője. A 2013 őszére új családi élményfürdővel gazdagodó létesítmény egész évben minőségi szolgáltatásokat nyújt mind a családoknak, mind a gyógyulni vágyóknak.

A város legismertebb szimbóluma a XV. században épült, Közép-Európában egyedülként épen maradt síkvidéki, gótikus téglavár, amely a számos rendezvény, fesztivál mellett, az idén 50. évadát ünneplő Gyulai Várszínház otthonául is szolgál.

Számos olyan látnivalóval találkozhat a településen, melyek külön-külön is érdekessé teszik egy látogatásra, de így együtt, sokszínűségükben egészen különlegessé varázsolják Gyulát. [www.visitgyula.com](http://www.visitgyula.com)





# Gyula

Gyula was built not far from the junction of Körös Rivers in a wonderful territory that for today it became partly a National Park and was inhabited in the ancient times. The town is the tourist centre of the South Great Plain and the cultural centre of Békés County as well; its holiday resort area is the only qualified medical place of the region. The historic bath town is long time known about its unique built and natural environment hectic cultural life but thanks for the ongoing developments it is before a renewing again. In the near future the rehabilitation of Göndöcskert will be finished, which gives place for the Kohán picture gallery and the old new restaurant, which further increase the territory of the downtown known for its squares, parks and fountains. By the end of the next year the Almásy Castle will have reborn in which Hungary's only one pleasure tourist visitor centre will take place that display the everyday life of the castles of the Great Plain. Gyula Castle Spa takes place in the 8,5 hectare park of the castle with its 19 pools is the most modern, European standard beach and medical spa of the South Great Plain. The facility, which will have enriched with a new family water park by the autumn of 2013, provides quality services all the year both the family and those who want to recover. The most known symbol of the town is the Gothic style brick castle built in the XV century and remained undamaged single in Middle Europe, which is the home of near several programs, festivals this year the home of Gyulai Castle Theatre celebrating its 50th anniversary.

You can see several sights in the settlement which are separately make Gyula worth to visit but together make it really special in its variegation.

[www.gyula.hu](http://www.gyula.hu)



# Látogassanak el a Dél-Alföld egyik legvirágosabb településére!

**B**ékés város Békés megye szívében helyezkedik el, 10 kilométerre a megyeszékhelytől, Békéscsabától. Látványos út menti virágsor fogadja a Békésre látogatókat. A virágba boruló főtér Békés egyik legszebb része, ami a turistákban mély nyomot hagy.

A Kettős-Körös bal partján fekszik a kitűnő turisztikai adottságokkal rendelkező alföldi kisváros, amely magán viseli az ártéri ligeterdők sajátosságait. A vízi, a kerékpáros és a lovas túrák kedvelői, a horgászat megszállottjai, a vadászok, a gyógyulni és pihenni vágyók egyaránt megtalálják a számukra megfelelő lehetőségeket a városban és környékén. Számos túra kiinduló bázisa a dánfoki kishajó kikötő és az üdülőközpont. Békés a huszonegy hídja révén a „Hidak városa” elnevezést kapta. Kerékpárral is kiválóan bejárható a település, a kiépített kerékpárút-hálózat révén minden évben elnyerte a Kerékpárosbarát Település címet.

Békés megye egyik legrégebbi gyógyfürdőjének alkálihidrogén-karbonátos és jódtartalmú vizét Békésen élvezhetik, melyet már 1943-ban hivatalosan is gyógyvízzé minősítettek. A főtér egyik legjellegzetesebb épülete a város felé közelítve minden irányból látható a műemléki református templom. 1732-ben épült, copfstílusú épület orgonája az ország második legnagyobb református templomban lévő hangszere.

A Békési Szilvapálinka - mint Hungarikum – és a Békési Kolbász nemcsak a város, hanem az egész ország gasztronómiai büszkesége, az idelátogató vendégek megismerkedhetnek a pálinkafőzés kulisszatitkaival. Nemcsak pálinkát, hanem lekvárt is főznek a békési szilvából, mely az alföldi nap melegtől válik igazán zamatossá.

Nincs hétvége Békésen kulturális, vagy művészeti program nélkül. Közkedveltek a Nefelejcs Egyesület vigalmi, a Tökmulatság, a Békés-Tarhosi Zenei Napok, a Csuta Nemzetközi Művésztelep. Ha kíváncsi, hogy miért hívják Békést Madzagfalvának, kérem, látogasson el a Madzagfalvi Napokra szeptemberben. [www.bekes.hu](http://www.bekes.hu)





# Visit one of the most flowered settlements of the South Great Plain!

**B**ékés town is placed in the heart of Békés County, 10 km far from the county capital Békéscsaba. Spectacular flower line along the road welcomes the visitors of Békés. The square burst into flower is one of the most beautiful places of Békés that leaves deep memories in tourists. The excellent tourist capability owning small town of the Great Plain lies on the left bank of Kettős-Körös which wears the characteristics of the flood plain grove woods. The lovers of water-, bicycle- and horse trips, the fanatics of fishing, hunters, those who desire to heal and relax all find the opportunities appropriate for them in the town and in its neighbourhood. The starting point of several tours is Dánfok small ship port and the holiday centre. Békés got the name of the 'town of bridges' by its twenty-one bridges. The settlement can be toured excellently by bicycle; by its built bicycle path system it wins the Bicycle Friend Settlement title every year. One of the oldest bath's alkali-hydrogen carbonate and iodine content water of Békés County is enjoyed in Békés which was qualified as medical water officially in 1943. One of the most characteristic building of the main square is seen from every direction going towards the town is the monument-like Reformed Church. The Békési Plum Palinka – as a Hungaricum – and the sausage of Békés not just the town's but the whole country's gastronomic pride, the visitors can get acquainted with the scene secrets of palinka making. Not just palinka is made but jam as well from the plum of Békés which becomes really tasteful from the Great Plain's sun's heat. There is no weekend in Békés without a cultural or art program. The favourite are the gaieties of Nefejejs Association, the Marrow Treat, the Békés-Tarhos Music Days and the Csuta International Colony of Artists. If you are curious about why Békés is called String Ville please visit String Ville Days in September.



# Biharugra

**B**iharugra Békés megye északkeleti csücskében, a Holt-Sebes-Körös partján, Hajdú-Bihar és Békés megye, valamint a magyar-román államhatár találkozásánál fekszik. A település 1950-ig, mintegy ezer éven át Bihar vármegye részét képezte, ezért is kapta az 1910. évi közigazgatási rendezés során a Biharugra nevet. Régészeti kutatások több helyen is őskori, rézkori, bronzkori, római kori, népvándorlás kori és Árpád-kori leleteket tártak fel a falu határában. A település középkori jelentőségéről tanúskodik, hogy a XII. század elején Szűz Mária tiszteletére monostort emeltek itt. Ugra középkori elődtelepüléseinek élete e monostor alapításával kezdődött.

A török háborúk megpróbáltatásait követően 1660 után kihalt, illetve elmenekült a lakosság, de már az 1690-es években megindult a visszatelepülés.

A falu látnivalói közül kiemelkedik a 900 éves műltra visszatekintő református templom épülete, a parókia, a falumúzeumnak helyet adó egykori magtárépület és a Bölöny család kúriája, valamint a népi építészet remekei is megtalálhatók még a településen.



E régi épületek egykori lakóinak élete ihlette a falu nagy szülőltét, a népi írók egyik legnagyobbobikát, Szabó Pált számos regényhősének megformálására. Az ő szülőháza ma Szabó Pál Irodalmi Emlékház néven várja a látogatókat.

S mint ahogy a nagy író után sokan emlegetik Biharugra nevét, úgy talán még többek a halastavakra, a rétekre, a vízimadarak paradicsomára asszociálnak a falu nevének hallatán. A biharugrai halastórendszer közel 2000 hektáros vízfelületével Magyarország második legnagyobb mesterséges halastava, mely kedvelt tartózkodási helye a legkülönbözőbb madaraknak és állatoknak, amelyeket a nemzeti park által állított megfigyelő tornyokból távcsővel jól meg lehet figyelni. Kedvelt turista program ez az ideérkezők számára egész évben.

[www.biharugra.hu](http://www.biharugra.hu)



# Biharugra

Biharugra lies in the north-eastern corner of Békés County, on the Bank of Holt-Sebes-Körös at the junction of Hajdú-Bihar and Békés County and the Hungarian–Romanian border. The settlement was the part of Bihar County for almost a thousand years long until 1950 that is why it got the name Biharugra during the administrative acquaintance of 1910. The archaeological searching found ancient, Copper Age, Bronze Age, Roman Age, Migration Period and Árpád Age artefact in the border of the village. The Middle Ages significance of the settlement is shown that a Monastery was built here on the honour of Virgin Mary in the beginning of the XII century. The life of the progenitor villages of Ugra started with the foundation of the Monastery. After the trials of the Turkish wars after 1660 it was emptied and the population escaped, but the resettlement started already in the 1690's. Among the sights of the village emerging the 900 years old Reformed Church, the vicarage, the used-to granary building that gives place for the Open-Air Museum, and the Bölöny family mansion as well as the masterpieces of the folk architecture are found in the settlement. These old buildings' tenants' life inspired Pál Szabó, born in the village, one of the greatest folk writers to form several of his novels' protagonists. His house of birth waits for the visitors as the Pál Szabó Literary Memorial House. And as after the great writer many people mention the name of Biharugra, maybe more people associate the village as the paradise of fishing lakes, meadows and waterfowls. The fishing lake system of Biharugra with its nearly 2000 hectare territory is Hungary's second biggest artificial fishing lake which is beloved habitation of the most varied birds and animals which can be observed with binoculars from the lookout towers made by the National Park. All the year it's a beloved tourist program for the people arriving here.





## Füzesgyarmat

Kisvárosunk Békés megyében, a Sárrét központjában, a Szeghalom kistérségben, mint a megye „északi kapuja” helyezkedik el. A megyeszékhelytől, Békéscsabától 60 km távolságban, míg Debrecentől 75km-re található.

Legnagyobb kincsünk, a kiváló minőségű „Sárrét gyöngye” gyógyvíz, mely a Kastélypark Fürdő vize. A feltörő 62 fokos termálvizet 1965-ben találták a szénhidrogén kutatások alkalmával. A természeti értékek mellett ajánlom figyelmébe a Galambos Hintókészítő Műhelyt, a Schamschula Virág ólom- és díszüveg készítő nyitott műhelyét, a lovas sport szerelmeseinek a nyaranta megrendezésre kerülő Lovas napokat, lovas táborokat, a vadászatot kedvelőknek a csodaszép dámos erdőnket, a gazdag apróvad világunkat, az évente egyszer megrendezésre kerülő solymásztalálkozót. Érdekesség még a Mini Állatpark, mely különösen a gyerekek számára nyújt nagy élményt.

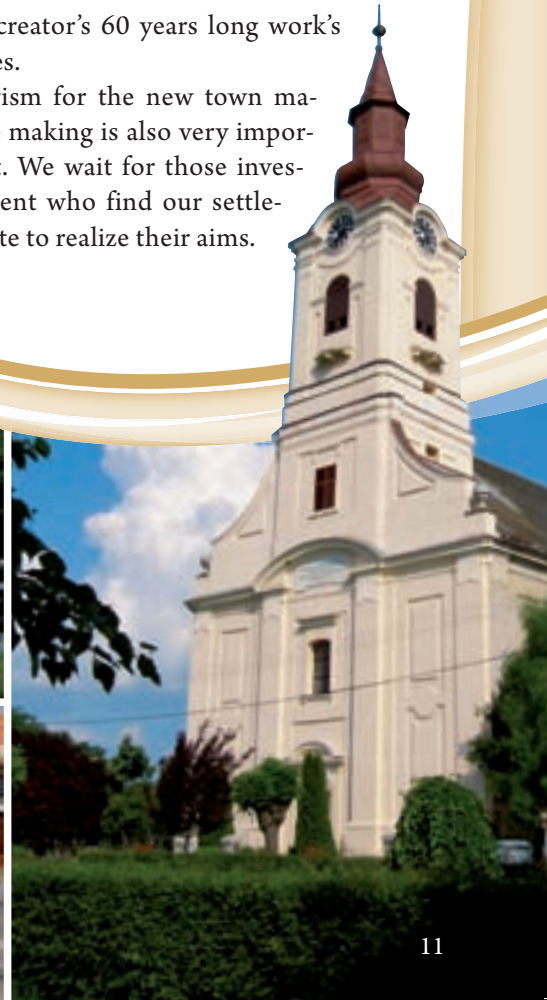
2000-ben városi címet kapott a település, ennek apropóján minden évben - július elején -, kétnapos kulturális rendezvénnyel ünnepelünk, Füzes Fesztivál néven. Látnivalóink között található még a paraszti kultúrát bemutató gyönyörű tájház, mely közösségi alkalmaknak is szívesen otthont ad, és a Szitás Erzsébet képtár, mely az alkotó 60 évnyi munkásságának alkotásait, értékes darabjait tartalmazza.

Az idegenforgalom élénkítése mellett az új városvezetés számára nagyon fontos a munkahelyteremtés is a településen. Településünkre várjuk azon befektetőket, akik alkalmasnak találnák településünket céljaik megvalósításához. [www.fuzesgyarmat.hu](http://www.fuzesgyarmat.hu)

# Füzesgyarmat

Our small town is placed in Békés County in the centre of Sárrét in Szeghalom Micro Area as the 'northern gate' of the county. It is found 60 km far from Békéscsaba and 75 km far from Debrecen. Our greatest treasure is the excellent quality 'Pearl of Sárrét' medical water which is the water of the Castlepark Bath. The 62°C thermal water was found in 1965 searching for carbon hydrogen. Near the natural values I offer the Galambos Cart Making Workshop, the Virág Schamshula lead and ornament glass making open workshop, for the lovers of rider sports the Riders Day organized yearly, riders camp, the lovers of hunting our wonderful Dámos (fallow deer) forest, our rich small game world and the falconer meeting organized once a year. A curiosity is the Mini Zoo which mainly offers great experience for children. In 2000 the settlement got town title, on this apropos we celebrate with two days long cultural program – at the beginning of July – under the name of Füzes Festival. Among our sights we can find the beautiful country house that displays the peasant culture and which gives place for public programs and the Erzsébet Sztítás Art Gallery which contains the creator's 60 years long work's creations and valuable pieces.

Near quickening the tourism for the new town management the workplace making is also very important in the settlement. We wait for those investors to our settlement who find our settlement appropriate to realize their aims.



# Gyomaendrőd, a Körösök ölelése

Gyomaendrőd páratlan természeti kincsekben bővelkedő Békés megyei város. Arculatát a Hármas-Körös folyó és a 16 holtág határozza meg. A város a vízi élmények egész tárházát kínálja az ide látogatók számára. A Liget Gyógyfürdő és Kemping egész évben aktív kikapcsolódást, pihenést, gyógyulást és feltöltődést biztosít az egész családnak. Kitűnő fürdési és sportolási lehetőséget nyújt a Hármas-Körös gyomai szakaszán kijelölt fürdőzőhely, valamint az endrődi Templom-zugi holtágon kialakított Pájer Kemping és Strand. A térségben a vadászat és a horgászat szerelmesei is hódolhatnak szenvedélyüknek. A Hármas-Körös nélkülözhetetlen kísérői a sárkányhajó és a kajak-kenu sport hódolói. A város arculatát hagyományörző rendezvények is döntően meghatározzák. Tavasszal az országos hírű Nemzetközi Sajt- és Túrőfesztyvál csalogatja a látogatókat, kiállítókat a holtágak városába. Kora nyáron a Bogrács Napja - Paprikáskrumpli-főző Versenyen kerülnek elő a kondérok egy jó hangulatú főzés keretében. Augusztus 20.-a körül Nemzetközi Halfőzőversenyen mérettetik meg magukat a gasztronómia kedvelői. Augusztusban rendezzük meg a Nemzetközi Volkswagen „Bogár” Találkozót. A népzene hódolói a Sutyymba Népzenei Fesztiválon mérhetik össze tudásukat. Gasztronómiai tradícióinkat, a disznóvágást és a sertésfeldolgozást eleveníti meg a téli Disznótoros és Böllér Pálinka Verseny. A városban négy templomtorony magasodik: a gyomai Jézus Szíve Katolikus Templom, a szintén gyomai Evangélikus és Református Templom és az Endrődön található, a késő barokk jegyeit viselő Szent Imre Katolikus Templom. A régi paraszti világ tárgyi emlékeit őrzi az Endrődi Tájház és Helytörténeti Gyűjtemény, valamint a Gyomai Tájház és Alkotóház. A 2013-ban megújult Kner Nyomdaipari Múzeum Közép-Európa egyetlen nyomdaipari múzeuma. A Vidovszky Béla Helytörténeti Gyűjtemény állandó és időszakos kiállítások helyszínéül szolgál. A Rózsahegyi Kálmán-gyűjtemény és a Rózsa Sándor életét bemutató tárlat további érdekességeket mesél el Gyomaendrőd történetéből.

[www.gyomaendrod.hu](http://www.gyomaendrod.hu)



# Gyomaendrőd, the hug of Körös rivers



Gyomaendrőd is a town in Békés County rich in unique natural treasures. Its image is defined by Hármas-körös and the 16 back waters. The city offers the whole range of water amusement for the visitors. The Liget Medical Bath and Camping ensures active relaxation, recreation, healing and recharging for the whole family. It offers excellent bathing and sporting opportunity the signed bathing place of Gyoma part of Hármas Körös and on the Endrőd Templom-zug backwater made Pájer Camping and Beach. In the area the lovers of hunting and fishing can enjoy their passion. The essential company of Hármas-körös are the lovers of dragon boat and kayak-canoe sport.

The image of the town is determined by the tradition keeping programs. In spring the county wide famous International Cheese and Cottage Cheese Festival appeals the visitors and exhibitors to the town of backwaters. In early summer in the frames of Days of Billycan and Paprika Potatoes Making Competition turns up the billies in a good spirit cooking. The lovers of gastronomy compete on the International Fish Cooking Competition around 20th of August. We organize in August the International Volkswagen 'Beetle' Meeting. The lovers of folk music can compete their knowledge on Sutyomba Folk Music Festival. In winter the Pig Slaughter and Sticker Palinka Competition evokes our gastronomic tradition the pig sticking and pig processing.

Four temple towers arise in the town: the Heart of Jesus Catholic Church in Gyoma, in also Gyoma the Evangelic and Reformed Church and the Saint Imre Catholic Church in Endrőd that holds the signs of late Baroque. The object memories of old peasant world are kept in the Country House of Endrőd and Local History Collection and the Country House and Creator House of Gyoma. The Kner Printing Industrial Museum renewed in 2013 is the only printing industrial museum of Middle Europe. The Vidovszky Béla Local history Collection gives place for constant and periodic exhibitions. The Rózsahegyi Kálmán Collection and the art exhibition that displays the life of Sándor Rózsa tell further interesting moment of the history of Gyomaendrőd.

# Kondoros

A Békés megye szívében található Kondoros Akiváló turistacélpont, hagyományos alföldi ételekkel, citerásokkal, betyárokkal, csikósokkal várja az ide érkezőket. A betyárvilágot minden év augusztusában a Betyár Napok alkalmával idézi fel Kondoros.

A Kondorosi Csárda elsőként az 1782. évi katonai felmérés térképén tűnik fel. A mai épület 1784 körül épült barokk stílusban, tulajdonosa a térség egyik fő birtokosa, báró Harruckern volt.

A legenda szerint hatalmas falaiba csúszdákat, titokzatos rejtekhelyeket, pincéjében alagutat, kéményében pedig titkos járatokat hoztak létre, hogy az alföldi betyárok megszökhesse a zsandároktól. 1970-ben a Kondorosi Csárda éttermét felújították, majd 1984-ben műemlékké nyilvánították. 2005-ben az étterem teljesen megújult, a régi eszközöket, felszereléseket az értékes csárdamúzeum anyagaként tekinthetjük meg. A Szlovák Táj-, és Alkotóház nem csak kiállítási helyszínként, hanem gyermek és kulturális programok helyszínéül is szolgál, 2012-ben hagyományos kemencében is süthettek a vendégek.



Kondoros határában található a Batthyány-Geist Kastély. A kastély kiemelkedő helyszíne volt a 19. századi nemesek találkozóinak, itt alapították a történelmi Magyarország első vadásztársulatát. A háromhajós neobarokk stílusú Evangélikus templom 1904-ben épült. A templom, több száz fő befogadására alkalmas és a tornya is tekintélyes méretű. A környék egyik legnagyobb harangja itt található. Az oltárba helyezett - az utolsó vacsorát ábrázoló - dombormű, egy sziléziai munkás alkotása, melyet egyetlen fából faragtak, Európában egyedi példányként tartják számon. A mai Katolikus templom helyén 1884-ben Szerkedy Sándor építész tervei alapján készült el egy 11 m hosszú és 7 m széles kápolna fatoronnyal, majd 1894-ben késő romantikus stílusban Peiser Károly terve alapján újjáépült. Kondoros szélein a főút zajától elszigetelten két liget szolgál a nyugalom szigeteként. A fák között kisebb nagyobb barangolásra van lehetőség, a tisztásokon pedig piknikezésre, közös játékokra. A homokbánya és az egykori téglagyár vadregényes ligetek által körülölelt tavai kiváló lehetőséget nyújtanak a horgászatnak hódolni kívánók számára. [www.kondoros.hu](http://www.kondoros.hu)





# Kondoros

Kondoros found in the heart of Békés County is an excellent tourist destination with traditional Great Plain dishes, zitherists, rascals and wranglers waits for the guests. The world of rascals is evoked in August every year with the Rascals Day by Kondoros. The Kondorosi Inn firstly appeared on the military survey map in 1782. The present building was built around 1784 in Baroque style; its owner was one of the greatest holders of the territory, Baron Harruckern. By the legend in its huge walls slides and secret hideouts were built and from its basement tunnel and its chimney secret running were created so that the plain rascals could escape from the gendarmes. In 1970 the restaurant of Kondorosi Inn was renewed then in 1984 it was pronounced as a monument. In 2005 the restaurant completely renewed, the old tools and equipments are seen as the material of the valuable inn museum. The Slovak Country and Creator House serves as not just exhibition place but place for children and cultural programs; in 2012 the guests could bake in a traditional furnace. In the border of Kondoros we can find the Batthyány – Geist Castle. The castle was a significant place for the meeting of the nobles in the XIX century, here was founded the first hunters' association of the Historic Hungary.

The three aisles Neo Baroque Evangelic Church was built in 1904. The church is available to admit more hundreds people and its tower also has prestigious size. One of the greatest bells of the neighbourhood is found here. The relief put into the altar, which portrays the Last Supper, is the



work of a Silesian worker sculptured from only one piece of wood and it is kept count of an oddity in Europe. On the site of the Catholic Church today in 1884 by the plans of architecture Sándor Szerkedy a 11m long and 7m wide chapel was built with wooden tower then in 1894 it was rebuilt by the plans of Károly Peiser in late Romantic style. In the skirts of Kondoros isolated from the noise of the main street two groves serves as the island of calmness. Among the trees there is chance for smaller and longer wanderings and on the lawns for having picnics and common games. The sand mine and the used-to bricks factory's lakes surrounded by romantic groves offer excellent opportunity for those who desire to fish.





## Orosháza

Orosháza a Körös és Maros folyók által körülhatárolt Békéshátán található. Orosháza nevével legelőször egy 1466-ban keltezett oklevélben találkozhatunk. A megye legiparosodottabb városa, fejlett a gépipar, üveggyártás, élelmiszeripar. A település jelentős oktatási, kulturális és szórakoztató centrum is. Számos alkotó indult innen a világhírnév felé, műveikkel megajándékozták Orosházát. A millecentenárium évében elkészült Városi Képtárra joggal büszke Orosháza. Látogassa meg az Orosházi Kútmúzeumot és a Szántó Kovács János Múzeumot ([www.szkm.hu](http://www.szkm.hu)) is, fedezze fel a Kardoskúti Fehértó ([www.kardoskut.hu](http://www.kardoskut.hu)) szépségeit.

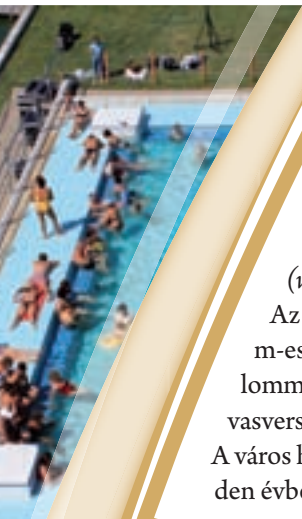
Az Orosháza melletti Gyopárosfürdő az Alföld igazi gyöngyszeme, tökéletes családi fürdőkomplexum. Az egyedülálló természeti környezetben fekvő gyógy-, park- és élményfürdő a komplex fürdőgyógyászata mellett wellness-központtal és szaunaparkkal is rendelkezik. A több mint 6000 m<sup>2</sup> alapterületen elhelyezkedő élményfürdő, bel-, és kültéri vízforgató medencékkel, gyermek élménymedencékkel, gyermekmegőrző játszóházzal, óriáscsúszdákkal, vízi élményelemekkel, fitness-teremmel, konferenciateremmel, drinkbárakkal és éttermekkel várja az ide látogató családokat.

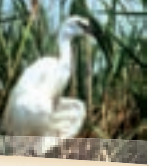
([www.gyoparosfurdo.hu](http://www.gyoparosfurdo.hu))

Az Orosháza-bogárzói lóversenypálya, amely mintegy 25 ha területen fekszik, 1600 m-es hitelesített galopp-pályával, akadály- és ugrópályával rendelkezik. Évi több alkalommal színvonalas, esetenként sportfogadással is egybekötött lóversenyt, valamint lovasversenyeket bonyolít le.

A város hungarikuma az orosházi libamáj és kenyér. Gyopárosfürdőn rendezik meg minden évben az Európai Kenyérünnepet, a Párizsi Világkiállításon I. díjat nyert orosházi kenyér tiszteletére.

Várjuk városunkban,  
látogasson el hozzánk!





## Orosháza

Orosháza is found on Békési-hát surrounded with Körös and Maros Rivers. We can meet the name of Orosháza first in a charter dated in 1466. It is the county's most industrialized town, the machine industry, glass production and food industry is developed. The settlement is an important educational, cultural and entertaining centre as well. Several creators started from here to the fame and gifted Orosháza with their creation. Orosháza is reasonably proud of the Town Art Gallery finished in the year of the mille centennial anniversary. Visit the Well Museum of Orosháza, the Szántó Kovács János Museum ([www.szkm.hu](http://www.szkm.hu)), explore the beauties of Whitelake of Kardoskút ([www.kardoskut.hu](http://www.kardoskut.hu)).

Gyopárosfürdő near Orosháza is a real pearl of the Great plain a perfect family bath complex. In the unique natural environment lying medical-, park- and amusement bath near its complex bath therapeutics has wellness centre and sauna park. The more than 6000 m<sup>2</sup> placed water spa waits for the visiting families with inside and outside water rotating pools, children's amusement pools, children care playing house, giant slides, water amusement units, fitness room, conference room, drink bars and restaurants ([www.gyoparosfurdo.hu](http://www.gyoparosfurdo.hu))

The Orosháza-bogárzó race track which lies on a nearly 25 hectare territory has 1600 metre long normalized gallop track, obstacle course and jumping course. More times a year it organises up to par, sometimes joined with sport bets, horse race and rider competitions. The town's Hungaricum is the goose liver of Orosháza and the bread. In Gyopárosfürdő the European Bread Celebration is organised every year on the honour of the bread of Orosháza that won the first prize on the World Fair of Paris.

[www.orosshaza.hu](http://www.orosshaza.hu)

*We wait you in our town, visit us!*





## Szarvas

Szarvas a Dél-Alföld gyöngyszeme. Legnagyobb nevezetessége az Arborétum, valamint a történelmi Magyarország közepe, amelyhez a Történelmi Emlékúton juthatunk el.

A város közepén áll az 1812-ben épített római katolikus templom, az Árpád Szálló 1896-ból és a Mittrowszky-kastély.

Szarvas legrégebbi templomát, az evangélikus Ótemplomot Tessedik Sámuel építtette 1786-88 között. A Körös-parti Bolza-kastély 1810 körül épült. Az Erzsébet-ligetben működik a Ruzicskay Képtár. A város egyedülálló ipartörténeti műemléke az 1836-ban épült Szárazmalom. Emlékek egész sorát kínálja a Tessedik Sámuel Múzeum gazdag régészeti anyaga.

Egyedülálló turisztikai lehetőséget kínál az az új gyalogtúra útvonal, amely érinti Szarvas turisztikai attrakcióit, elvezet az Arborétumhoz, a Körös-Maros Nemzeti Park Látogatóközpontjába, a Történelmi emlékhúthoz, az Anna-ligetbe és az Erzsébet-ligetbe. A Petőfi utcát és az Erzsébet-ligetet összekötő új, exkluzív fahíd is a gyalogtúra útvonal része.

A török idők óta ismert a szarvasi fürdőkultúra. A jelenlegi gőz-, kádfürdő és uszoda 1902-ben épült, és ennek rekonstrukciója történt meg 2004-ben. A Szent Klára Gyógyfürdő vize ízületi gyulladásos és nőgyógyászati betegségek kezelésére javallott.

Ha valaki a víz szerelmese, akkor a Katalin II. sétahajóval vízitúrát is tehet a holtágon, és a látnivalókat onnan nézheti meg a kapitány által elmondott érdekes történetekkel színesítve.

2011-ben készült el egyedülálló építészeti megoldásként a Szarvasi Vízi Színház. A különleges színház közel 1000 ember befogadására képes, és több mint 9000 négyzetméteres területen épült fel, ahol színdarabokkal, koncertekkel és versesekkel várják az odalátogatókat.

A nyár újdonságai között egy 14 személyes Birdie Elektromos kisbusz szerepel, ami a turisták igényei szerint közlekedik a város nevezetességeit célózva.

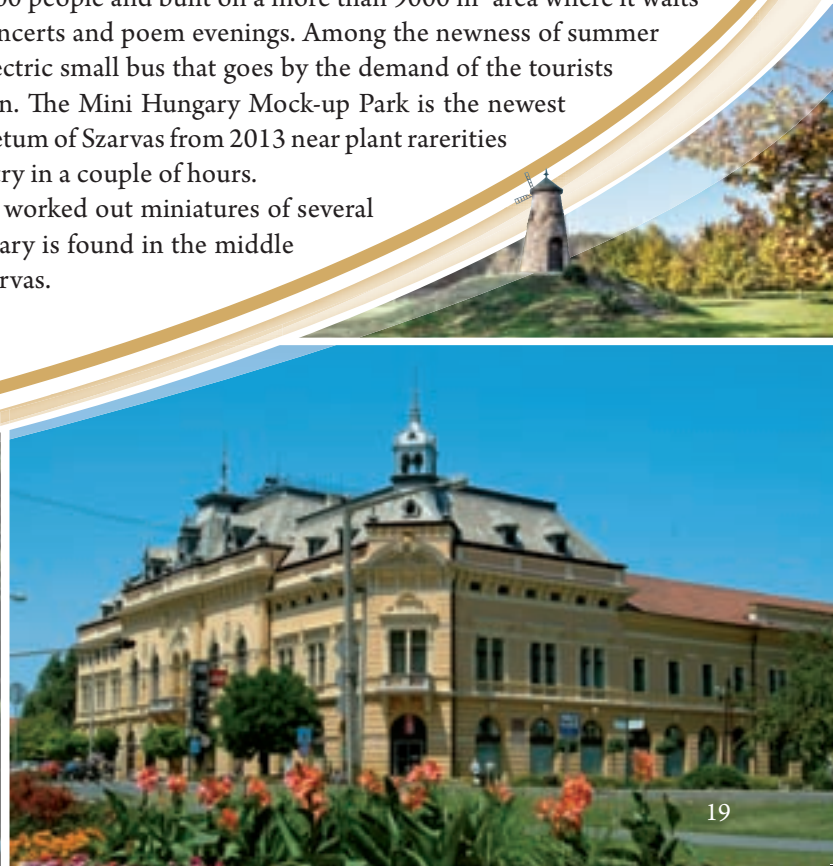
A Mini Magyarország makettpark Szarvas legújabb nevezetessége. A Szarvasi Arborétumban 2013-tól a növényritkaságok mellett néhány óra alatt az egész országot bebarangolhatjuk. Magyarország számos épített csodájának minden apró részletében kidolgozott kicsinyített mása megtalálható a régi Magyarország közepén, Szarvason.

# Szarvas

Szarvas is the pearl of the South Great Plain. Its greatest sight is the Arboretum and the middle of the historic Hungary which we can reach along the Historic Memorial Road. In the middle of the town there is the Roman Catholic Church built in 1812, Árpád Szálló (Hotel Árpád) from 1896 and the Mitrowszky Castle. The oldest church of Szarvas, the Evangelic Old Church was built by Sámuel Tessedik between 1786 and 1788. Bolza Castle on the bank of Körös was built around 1810. The Ruzicskay Art Gallery works in Erzsébet-liget. The town's unique industrial historic national monument is the Szárazmalom (Dry Mill) built in 1836. The rich archaeological material of Sámuel Tessedik Museum offers whole line of memories. The new walk trip path offers unique tourist opportunity which shows the tourist attractions of Szarvas leads to the Arboretum, to the Visitor Centre of Körös-Maros National Park, to the Historic Memorial Road, to Anna-liget and Erzsébet-liget. The new exclusive wooden bridge that joins Petőfi Street and Erzsébet-liget is also the part of the walk path. The bath culture of Szarvas has been known since the Turkish times. The present steam and tub bath and swimming pool was built in 1902 and its reconstruction happened in 2004. The water of Saint Klára Medical Bath is advised for treatment of arthritis and gynaecological illnesses. If somebody is the lover of water they can have a boat trip on the backwater and see the sights from their improved with interesting stories told by the captain. In 2011 Szarvasi Water Theatre was built as a unique architectural solution. The special theatre is available to receive nearly 1000 people and built on a more than 9000 m<sup>2</sup> area where it waits for the visitors with plays, concerts and poem evenings. Among the newness of summer there is a 14 places Birdie Electric small bus that goes by the demand of the tourists visiting the sights of the town. The Mini Hungary Mock-up Park is the newest sight of Szarvas. In the Arboretum of Szarvas from 2013 near plant rarities we can roam the whole country in a couple of hours.

In every small aspects worked out miniatures of several built wonder of Hungary is found in the middle of Old Hungary in Szarvas.

[www.szarvas.hu](http://www.szarvas.hu)





## Tótkomlós

Tótkomlóst 1746-ban 80 szlovák ajkú szent-andrási jobbágycsalád alapította. A 6.300 fős kisvárosunk erősen őrzi nemzetiségi jellegét, ápolja a szlovák kultúra hagyományait, és 1993 óta viseli a városi rangot.

A település szimbóluma az 1792-95 között késő barokk stílusban épült Evangélikus templom. A nagykopáncsi Árpád-kori Kápolna nemes egyszerűségében is páratlan építészeti értéket képvisel a Dél-Alföldön. Itt található az ország első tájháza, a Szlovák tájház, mely bemutatja a korabeli szlovákság mindennapjait, használati tárgyait, népművészeti remekeit. A Szlovák Emlékház jellegzetes szlovák építészeti stílust képvisel, melyben Szokolay Sándor népi iparművész és néprajzi tárgygyűjtő hagyatékából is megtekinthetők alkotások. A Szlovák Néprajzi Gyűjtemény Koppány János evangélikus lelkészünk gyűjteményének köszönhető. Az orosházi út mentén található Tanyamúzeum a tanyavilág életét és a

hagyományos paraszti gazdálkodás eszközeit mutatja be.

A templomokon, gyűjteményeken kívül számos egyéb látnivaló található a városban. A nagy múltú felújított fürdőnk mellett, az utóbbi időben az aktív turizmus által is híressé vált településünk, továbbá

a falusi turizmus is megjelenik a lovaglási lehetőségek terén. Hungarikumnak ismerik el a tótkomlói kolbászt, lisztet, illetve nemzetiségi településnek köszönhetően említést kell tenni a különleges tájjellegű ételekről. Tótkomlós híres elszármazott szülöttel dicsekedhet, mint Závada Pál író, Gyurkovics Zsuzsa színművész.

A Természet Háza a Marosháti Gyalogtúra útvonal egyik pihenőhelye, ahol időszaki kiállítások vannak, az év során számos rendezvény helyszínül és információs pontként szolgál. Kimagasló rendezvényünk az augusztus 20.-ai napokhoz kapcsolódó több napos Tótkomlói Napok rendezvény sorozata, mely a helyi kismesterségek, kézművesek, művészeti csoportok bemutatkozására ad lehetőséget.

A felújított Rózsa fürdő a térség legbarátságosabb kisvárosi fürdője, mely családias hangulattal, a településen átfolyó Száraz-ér mindkét partján 1942 óta várja vendégeit. A strandfürdőzés mellett gyógyászati szolgáltatásaival áll a gyógyulni, pihenni vágyók rendelkezésére. A gyógyászati tevékenység a feltörő 46°C-os, magas kovásvav tartalmú természetes alkálihidrogén-karbonátos gyógyvízre épül. A reumatológiai szakrendelés keretében fizioterápiás, valamint a termálvízre épülő balneoterápiás kezelések vehetők igénybe a reumatikus betegségek és a mozgásszervi elváltozások kezelése, gyógyítása céljából.

Tótkomlós egész évben színes programokkal és odaadó vendégszeretettel várja az idelátogatókat.



## Tótkomlós

**T**ótkomlós was founded in 1746 by 80 Slovak villain families of Szentandrás. Our 6.300 inhabitant small town strongly keeps its nationality style, look after the tradition of Slovakian culture and has had town rank since 1993. The symbol of the settlement is the Evangelic Church built between 1792 and 1795 in late Baroque style. The Árpád Age Chapel of Nagykopáncs in its noble simplicity represents an unparalleled architectural value in the Great Plain. The first country house of the country is found here, the Slovak Country House which displays the everyday life, personal articles and folk art masterpieces of the contemporary Slovaks. The Slovak Memorial House represents a typical Slovak architectural style in which works of Sándor Szokolay folk industrial artist and ethnographic object collector's legacy. The Slovak Ethnographic Collection is thanked for János Koppány evangelic preacher's collecting work. Along with the road to Orosháza we can find the Farm Museum that displays the life of the world of the farms and the equipments of the traditional peasant farming.

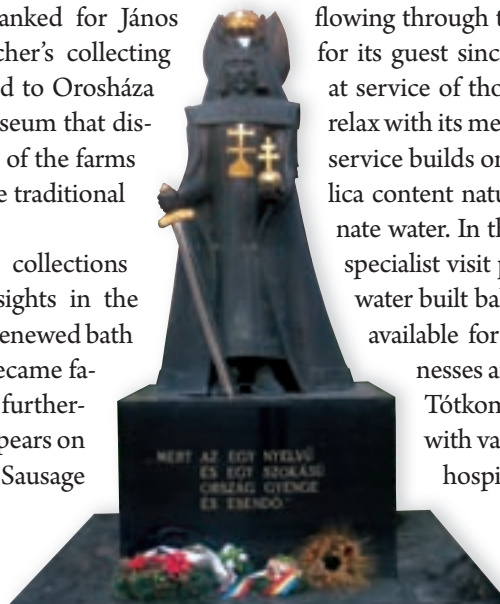
Near the churches and collections there are several other sights in the town. Near our long past renewed bath recently our settlement became famous by active tourism; furthermore the rural tourism appears on the riding opportunities. Sausage

and flour of Tótkomlós are referred as a Hungaricum and thanks for the nationality settlement we have to mention our special dishes typical for the area. Tótkomlós can boast with such migrated famous people as Pál Závoda writer, Zsuzsa Gyurkovics performer.

The House of Nature is a resting place of the path of Marosháti Walking Tour where are periodic exhibitions and during the year it serves as place for several programs and information spot. Our outstanding program is the more days long joined to the day of 20th of August Tótkomlós Days program series which gives opportunity for introducing local trades, craftsmen and art groups.

The renewed Rózsa Bath is the most friendly small town bath of the territory which its family spirit on the both banks of Száraz stream flowing through the settlement have waited for its guest since 1942. Near bathing it is at service of those who desire to heal and relax with its medical services. The medical service builds on the flushing 46°C high silica content natural alkali hydrogen-carbonate water. In the frames of rheumatology specialist visit physiotherapy and thermal water built balneotherapy treatments are available for healing the rheumatic illnesses and locomotor disorders.

Tótkomlós waits for the visitors with varied programs and devoted hospitality. [www.totkomlos.hu](http://www.totkomlos.hu)

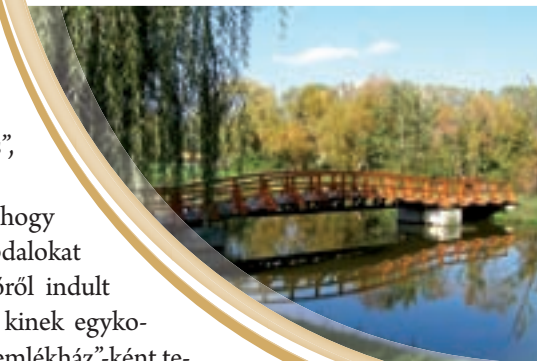


# Vésztő

A Sebes- és Kettős-Körös között elterülő Kis-Sár-  
réten található Vésztő település, mely sajátos ré-  
sze a természetföldrajzi értelemben vett Alföld síkvi-  
déli nagytájának. A Holt-Sebes-Körös kiszélesedő  
medre és ártere az itteni egykori vízvilág flóráját és  
faunáját tárja a látogató elé. Gazdag lelőhelye a vi-  
dék a különféle vadon termő gyógynövényeknek.  
Vésztőt a legkorábbi írásos emlék 1350-ben említi  
először Vejzethu (Vejszető) néven. A török uralom  
alatt a település teljesen elnéptelenedett, s 1713-  
ban történt meg az újratelepítése Bakonszegről. Az  
1925 karácsonyán bekövetkezett nagy árvíz során a  
település északi részén az épületek nagy része elpusz-  
tult. Az újjáépítést Kós Károly tervei alapján kezdték  
meg. Ekkor épültek az úgynevezett Faksz házak, vagy  
ahogy a tornácoszlopok után nevezik a helyiek a „babás”,  
vagy „mese” házak.

A település történetéhez hozzátartozik az is, hogy  
Bartók Béla két ízben is gyűjtött népdalokat  
Vésztőn, s tulajdonképpen Vésztőről indult  
költői pályájára Sinka István, kinek egyko-  
ri lakása ma „Sinka István emlékház”-ként te-  
kinthető meg. Vésztőn élt több évtizeden ke-  
resztül Metykó Gyula festőművész is, kinek élet-  
művét a múzeumi kiállítóhely bemutatja.

A város turisztikai központja a Vésztő-Mágori Történelmi  
Emlékhely, melynek szerves része a Népi Írók Szoborpark-  
ja, a Pákásztanya és a látnivalók között megtalálható még  
egy újkőkori lakóház eredeti méretű rekonstrukciója.  
A terület értékét a hangulatos erdő foltok, a legelők, a  
Sebes-Körös eredeti medre az ártérrel, a kultúrtörté-  
neti emlékek és a geomorfológiai értékek együttese  
adja. A kettős Mágor-halom egyrészt az újkőkortól a  
bronzkorig itt élő emberek történeti emlékeit hor-  
dozza, másrészt a Csolt nemzetség monostorá-  
ból (XI. század) átépített kolostortemplom (XII.  
század) romjait őrzi. Mágor ad helyszínt az  
évenként megrendezésre kerülő Sárret Pik-  
niknek is, mely az egész megyéből vonzza  
a látogatókat. [www.veszto.hu](http://www.veszto.hu)





# Vésztő

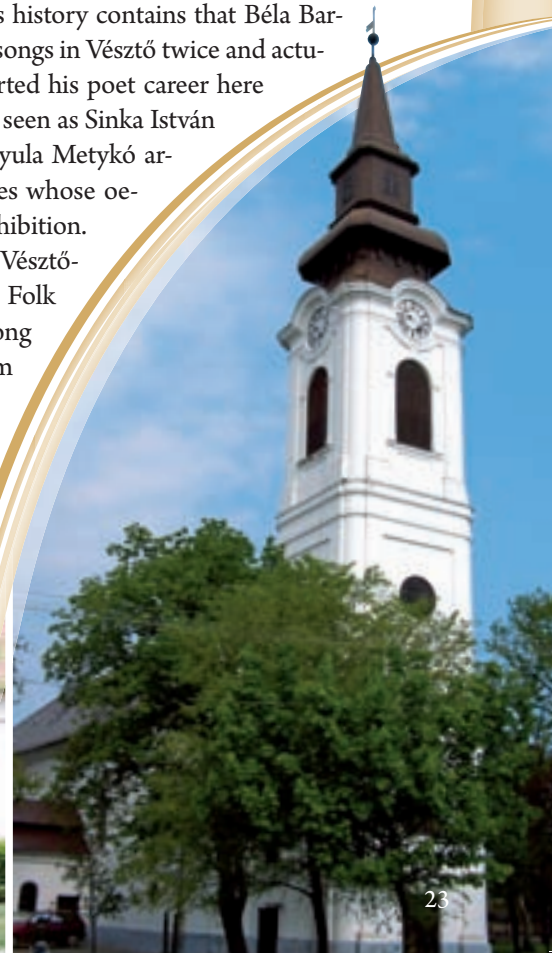
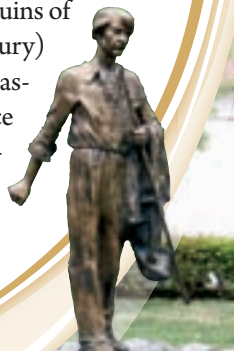


Vésztő settlement is found Kis-Sárrét lying between Sebes and Kettős-Körös that is a unique part of Great Plain's flat landscape in a physical geographical sense. The flared watercourse and floodplain of Holt-Sebes-Körös unfolds the used-to waterworld's flora and fauna for the visitor. The area is a rich deposit of the different wild herbs.

The earliest written memory mentions Vésztő first in 1350 as Vejzetheu (Veszajtó). During the Turks reign the settlement emptied and its resettlement happened in 1713 from Bakonszeg. During the great flood of the Christmas in 1925 the buildings of the northern part were destroyed. The rebuild started by the plans of Károly Kós. The so-called Faksz houses were built then or as the locals call them 'doll' or 'tale' houses after the veranda pillars.

The settlement's history contains that Béla Bartók collected folk songs in Vésztő twice and actually István Sinka started his poet career here whose used-to house is seen as Sinka István Memorial House today. Gyula Metykó artist lived here for more decades whose oeuvre is displayed by the museum exhibition.

The tourist centre of the town is the Vésztő-Mágori Historic Memorial Place which part is the Folk Writer Statue Park, the Pákásztanya and we can find among the sights the original sized reconstruction of a house from the New Stone Age. The area's value is given by the group of spiritual wood spots, pastures, the original watercourse of Sebes-Körös with the flood basin, cultural history memories and geomorphologic values. The double Mágor-halom holds the historic memories of the people from New Stone Age to the Bronze Age on the other hand it keeps the ruins of the Monastery Temple (XII. century) rebuilt from the Csolt genus's Monastery (XI century). Mágor gives place for the yearly organized Sárrét Picnic which appeals visitors from the whole county.



## A Henkel Magyarország körösladányi gyára

Békés megye legjelentősebb üzemei közé tartozik a körösladányi Henkel gyár. Olyan ismert termékek indulnak innen világhódító újtjukra, mint a Persil Duo-Caps mosószerek és a Bref Power Aktiv wc frissítők. Több mint két évtizedes működése alatt számos nagyberuházás valósult meg itt, és a fejlődés a jövőben sem áll meg. Az üzem specialitása a kisszériás termékek gyártása.

A gyár mosó- és háztartási tisztítószer termékeit közel harminc országba szállítja.

A Henkelnek szerepe van a város életében. Az oktatási intézmények támogatása és a közös fejlesztések bizonyítják, hogy a Henkel itthon van Körösladányban.

## Henkel Hungary's plant in Körösladány

Henkel's plant in Körösladány is one of the major production facilities in Békés county. It is a source of well-known products appreciated all over the world, such as Persil Duo-Caps detergents and Bref Power Aktiv. Over its more than two decades of existence the plant has seen numerous major projects and its development will continue in the future. The plant specialises in the production of small batches. The production site is delivering its laundry and home care products to about thirty countries.

Henkel is active in the local community. It supports educational institutions and engages in joint project, proving that it has found a home in Körösladány.





**SEMEX**<sup>®</sup>  
MAGYARORSZÁG  
GÉN BANK

Genetics for Life<sup>®</sup>

A Génbank-Semex Magyarország Kft. életében a megszületéstől eltelt több mint két évtized az állandóan változó gazdasági körülmények közötti talpon maradási, majd fejlődést jelentette. Ezek az alkalmazkodási kényszerek nem térítették el a vállalkozó tulajdonosokat, a menedzsmentet attól a szilárd célkitűzéstől, amit az alapításkor megfogalmaztak: a kanadai holstein-fríz tenyésztés világszínvonalú eredményeinek elérhetővé tételével, valamint a hazai ivadékvizsgálati programunk legmagasabb genetikai szintre történő fejlesztésével tovább emelni a hazai tenyésztés színvonalát.

Létrehoztuk Európa legkorszerűbb telephelyét, amit 2013-ban tovább bővítettünk azért, hogy a lehető legkomfortosabb helyet biztosítsunk a világ legjobb holstein-fríz tenyész bikái közül számosnak.

Az így megtermelt genetikai anyag olyan minőségű, hogy a világ több mint 80 országába kerül forgalmazásra.

Cégünk kiemelt figyelmet fordít a munkatársak kiválasztására, majd minden lehetőséget megad a fejlődésre, az ismeretek bővítésére.

„Nem a cégek termelik a nyereséget, hanem az emberek” - hitvallásunk ez, melynek eredménye, hogy mára a legnagyobb hazai szaporítóanyag forgalmazóvá váltunk, hiszen nemzeti kincsünk, a magyartarka fajta forgalmazását is Cégünk végzi.

A hitelesség, a megbízhatóság minden területen fontos mércéje munkánknak. Cégünk rövid idő alatt, tulajdonosunk, a kanadai Semex Alliance genetikai és üzleti központjává vált Európában.

The Génbank-Semex Hungary Ltd. meant during its life in the last more than two decades the subsistence then the development in the constantly changing economic circumstances. These adaptation compulsions haven't turned off the enterprising owners and the management that steady aim conceived at the founding: breeding of Canadian Holstein-Friesian with making available of its world standard results and by the development to the highest genetic level of our inland progeniture examination program to increase the standard of inland breeding. We created the most modern site of Europe which we improved in 2013 to ensure the most comfortable place for several of the best Holstein-Friesian bull for service in the world. The genetic material made this way is such quality that they are sold in more than 80 countries of the world.

Our company devotes emphasized attention in choosing our employees than to give every opportunity for the improvement and increasing their knowledge. 'Not the companies make profit but the people' – this is our profession which resulted that for today we became the biggest mother spawn distributor inland since our company does the sale of our national treasure, the Hungarian Simmental cattle. The trustworthiness and the reliability is an important standard of our work in every field. Our company in a short period of time became the genetic and business centre in Europe of our owner the Canadian Semex Alliance.

[www.semex.hu](http://www.semex.hu)



**Génbank-Semex Magyarország Kft.**

5820 Mezőhegyes, Külterület 0646/15 hrsz.

Tel.: +36-68/566-200 Fax: +36-68/566-209

Mobil: +36-30/337-7650

E-mail: [info@semex.hu](mailto:info@semex.hu)



## Soni Hús Kft.



5919 Pusztaföldvár, Rákóczi u. 241.

Telephely:

5919 Pusztaföldvár, Tanya 14.

Tel./fax: +36-68/422-012

Ügyvezető:

Sonkolyos Szabolcs

Tel.: +36-30/219-8949

A Soni Hús Kft. 2008-ban alakult, 100%-ban családi tulajdonú húsipari gazdasági társaság. Cégünk fő profilja élőállatok felvásárlása, sertésvágás, hasított bőrös és lehúzott fél-sertés kis- és nagykereskedelem. Az élő sertéseket elsősorban hazai nagyüzemektől vásároljuk fel; termékeinket belföldön, főként Dél-Magyarország területén értékesítjük, valamint Romániába is exportálunk. Cégünk uniós engedélyezési számmal rendelkezik. HACCP rendszerrel ellenőrzött, szigorú higiéniai szabályok betartásával előállított termékeink mind a belföldi, mind pedig a külföldi piacon népszerűek. Üzemünk dinamikusan fejlődik, bővül. Alkalmazottaink száma jelenleg 17 fő.



## Medgyesegyháza és Bánkút ÁFÉSZ



Medgyesegyháza és környékén évtizedek óta folytat kereskedelmi tevékenységet a Medgyesegyháza és Bánkút ÁFÉSZ. Az alapítás éve 1945. december 19.

Szövetkezetünk a térség meghatározó kiskereskedelmi szereplője, az országos COOP franchise hálózat tagja, és tulajdonosa.

A szövetkezeti hagyományok ápolása mellett a mai kornak megfelelő modern kereskedelmi technológiák bevezetése is folyamatban van. Üzleteinket korszerűsítjük, úgy a külső, mint a belső arculati elemeket a COOP franchise rendszer előírásainak megfelelően alakítjuk ki.

COOP üzleteinket Medgyesegyházán, Medgyesbodzáson, Gábortelepen, Csanádapácán, és Kunágótán működtetjük.

Medgyesegyházán üzemanyagtöltő állomást is működtetünk, MOL partnerként csak MOL üzemanyagot forgalmazunk.

Szövetkezetünk felelős gazdálkodást folytat, a működési területünk civil szervezeteit, azok rendezvényeit támogatjuk.

Jó kapcsolatot ápolunk valamennyi település Önkormányzataival is.

5666 Medgyesegyháza, Kossuth tér 13.

Tel.: +36-68/440-028, +36-30/92-89-168 • E-mail: [afesz@globonet.hu](mailto:afesz@globonet.hu)



## A good recipe for healthy life!

The 24 years ago founded Gallicoop Pltd. is on the first place among the slaughterhouses in the country with the buying up of 37 thousand tons of meat in 2012, 7 % of the all poultry and 33 % of turkey.

In 2013 we are planning to slaughter 34 thousand tons of living animals, in this way our Company does the 40 % of the inland turkey slaughter.

With the sale of inland 11 thousand tons of turkey it kept the market leader role with his 42 % sharing. On the export market the Gallicoop sold 10 thousand tons so we achieved 33 % sharing.

In our product making plant we sold 9 thousand tons of stuffing goods (red goods, hams, cold cuts). The trade of crumbed and oven-ready fried products reached 5 thousand tons in 2012.

At our Company a 480 million HUF innovation and renewal happened in 2012. The biggest development realised in our product making plant.

From 2013 we transport turkey meat, stuffing and crumbed, oven-ready fried products appropriate for religious expectations to European Muslim communities.

For our company the emphasized goal of this year is the recruitment on these special markets.

In 2013 we join to the 'Minta Menza' (Sample Canteen) project of the Local Government of Békés County and started the experimental production of sausages and crumbed products of sweet water fish.

## We always think of your belly!

Gallicoop Pulykafeldolgozó Zrt.

5540 Szarvas, Ipartelep 531/1.

Tel.: +36-66/621-500

Fax: +36-66/621-507

E-mail: [kapcsolat@gallicoop.hu](mailto:kapcsolat@gallicoop.hu)

## Egy jó recept az egészséges élethez!

A 24 éve alapított Gallicoop Zrt. 2012-ben 37 ezer tonna felvásárlásával az összes baromfinak 7, a pulykának 33 %-át vágta le, ezzel a hazai vágóhidak között az első helyen áll.

2013-ban 34 ezer tonna élőállatot tervezünk levágni, ezzel a hazai pulykavágás 40 %-át Társaságunk végzi. A belföldi 11 ezer tonna pulykahús értékesítésével megtartotta piacvezető szerepét 42 %-os részesedéssel. Az export piacokon 10 ezer tonnát a Gallicoop értékesített, ezzel 33 %-os részesedést értünk el.

Készítménygyártó üzemünkben 9000 tonna töltelék árut (vörös áru, sonkafélék, felvágottak) értékesítettünk. A panírozott, készre sütött termékek forgalma elérte az 5000 tonnát 2012-ben.

2012-ben 480 millió Ft értékű beruházás, illetve felújítás valósult meg Társaságunknál. A legnagyobb fejlesztés a készítménygyártó üzemünkben valósult meg. 2013-tól az európai muszlim közösségnek is szállítunk a vallási elvárásoknak megfelelő pulykahúst, tölteléket, illetve készre sütött, panírozott termékeket.

Vállalatunk számára az idei évben az ilyen speciális piacokon való megerősödés az egyik kiemelt cél.

2013-ban kapcsolódunk a Békés Megyei Önkormányzat „Minta menza” programjához, édesvízi halból virsilit, illetve panírozott termékek kísérleti gyártását kezdjük el.

Mindig a hasára gondolunk!

[www.gallicoop.hu](http://www.gallicoop.hu)

**SUGA**  
Food



**SUGA-FOOD Kft.**

5931 Nagyszénás, Sváb-föld 1.

Tel.: +36-68/444-804

Fax: +36-68/444-806

E-mail: mail@sugafood.hu

A Suga-Food Kft. az 1997. év őszén alakult. Fő tevékenysége húsfeldolgozás, melynek eredményeként többségében baromfi húsból álló készítményeket állít elő. A baromfi mellett sertés- és marhahúsból készült termékek is a választék részét képezik.

A termékek köre a párizsi féléktől a száraz kolbász félélig terjed. A Suga-Food Kft. gyártmányai közül közkedvelt a sertésmentes száraz kolbász termékcsalád. A Suga-Food Kft. termékei az EU több országában és Oroszországban is vevőre találhatnak.

A társaság filozófiája: a piaci versenyben az állandóan változó körülményekhez kell alkalmazkodni, folytatva az elmúlt 15 év gyakorlatát.

Suga-Food Ltd. was founded in the autumn of 1997. Its main profile is meat processing, as a result of this it mainly produces products of poultry meat. Near poultry, pork and beef made products are also the

part of the selection.

The range of products spreads from the cold cuts to dry sausages. Among the products of Suga-Food Ltd. the pork-free dry sausage product line is popular. The products of the company have customers in more countries of the EU and in Russia.

The philosophy of the company: in the market competition we always have to adapt the changing circumstances continuing the practice of the last 15 years.

**Déaványa  
és Vidéke ÁFÉSZ**



5510 Déaványa,

Árpád u. 2. sz.

Tel.: +36-66/483-366

A Déaványa és Vidéke Áfész több mint hatvan éve áll a lakosság szolgálatában. Békés megyében két településen - Déaványán és Ecsefalván - végzünk kiskereskedelmi tevékenységet. Fő profilunk az élelmiszer kereskedelem.

Az országos COOP üzletlánc tagjaként 8 saját irányítású kereskedelmi üzletet működtetünk, továbbá 11 üzletünk bérleti szerződéssel üzemel. Az elmúlt öt évben a válság ellenére, áruforgalmunk évente 700-800 millió forint között realizálódott.

Üzlethálózatunk megfelel a mai kor követelményeinek. Üzleteink jól felszereltek, a legmodernebb informatikai eszközökkel, mérlegekkel, szeletelő gépekkel, stb. Élelmiszer forgalmunk

93 %-át vonalkódos értékesítéssel bonyolítjuk.

Beruházásaink folyamatosak, évente általában meghaladják a tízmilliós nagyságrendet. 2009-ben bevezettük a törzsvásárlói rendszert.

Évente felvállaljuk a helyi Tisza Kálmán közoktatási intézmény kereskedelmi szakos tanulóinak gyakorlatai képzését.

Jelenleg is szövetkezeti formában, teljesen önállóan, saját erőből, hitel nélkül gazdálkodunk. Létszámunk évek óta 48 szakképzett dolgozó.

Célunk továbbra is a cégünk stabilitásának megtartása, valamint vásárlóink kulturált színvonalú kiszolgálása.

**Rizmann Józsefné - elnök**

# Komlósi Lúd Kft.

5940 Tótkomlós, Liszt F. u. 5. • Tel./fax.: +36-68/461-929  
E-mail: komlosiludkft@globonet.hu

A Komlósi Lúd Kft. működését 2000. szeptember 21.-én kezdte meg. A 2000-2001 években döntően hízott liba termelgetéssel foglalkoztunk. Ezen tevékenységünket 2002 évben hízott liba tömőalapanyag és húsliba termelgetéssel bővítettük. Ennek eredményeképpen jelentős nettó árbevétel növekedést értünk el. 2008 évben társaságunk éves árbevétele már meghaladta a tízmilliárd forintot.

## A Komlósi Lúd Kft. tevékenysége három területre osztható:

- 1./ Hízott liba termelgetés, ezen belül tömőalapanyag nevelés és hízott libatömés.
- 2./ Húsliba termelgetés.
- 3./ Hízott kacsa termelgetés, melyet 2007 év márciusa óta végzünk, s amely a hízott liba termelgetéshez hasonlóan két fázisból áll, kacsa tömőalapanyag nevelésből és hízott kacsa tömésből.

## Cégünk az alábbi mennyiségekkel folytatja tevékenységét:

- hízott liba: 600.000 db/év ( az országos előállítás közel 30 %-a);
- húsliba: 350.000 db/év (az országos előállítás közel 20 %-a);
- hízott kacsa: 350.000 db/év (az országos előállítás közel 15 %-a).

A Komlósi Lúd Kft. hízott áru előállítás tekintetében jelentős befolyást gyakorol a magyar piacra.

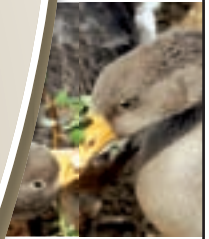
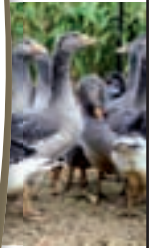
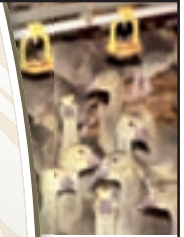
Az országos víziszárnyas előállítás évi 6.000.000 db, melynek 21 %-át a Komlósi Lúd Kft. termelteti meg. Cégünk a Hungerit Zrt. legfőbb alapanyag-beszállítója. A feldolgozóüzembe általunk beszállított víziszárnyas mennyiségek a következőképpen alakulnak:

- a hízott liba mennyiség 90 %-a;
- a húsliba mennyiség 100 %-a;
- a hízott kacsa mennyiség 90 %-a.

Ilyen nagy mennyiségű élő állat előállításához közel 20.000 to takarmány szükséges, melyet 5 takarmány-előállítótól szerzünk be, számukra – viszonylag – biztos bevételi forrást jelentve. Mindemellert kiszámítható felvevő piacot jelentünk 8-10 napos keltető vállalkozás számára.

A Komlósi Lúd Kft. tevékenysége közel 600 család megélhetését biztosítja, s a jelenlegi gazdasági és piaci környezetben is próbáljuk a velünk együttműködő emberek érdekeit képviselni.

Bár a piac sokszor kiszámíthatatlan és különböző csoportok érdekei befolyásolhatják, a Komlósi Lúd Kft. ésszerű gazdálkodással, körültekintő kihelyezésekkel próbál a magyar baromfipiac szereplője maradni.





**Nagyszüleink is ilyen ettek!**  
volt bucsai sütőmester által kifejlesztett technológia alapján történik a gyártás!

## Vésztői kovászos fehér kenyér

Magyar búzalisztből, hagyományos kovászos eljárással készül! A kovász érése alatt természetes módon alakulnak ki a kenyér íz- és aromaanyagai. Ez a termék rendelkezik a jó minőségű kovászos kenyerek alapvető tulajdonságaival: fényes, cserepes, ropogós héjszerkezet, rugalmas, a héjtől nem elváló, szeletelhető, kenhető, nem morzsálódó, egyenletesen lazított, de nem fűjtatott, finom illatú és ízű bélzet!

**Romlás nélkül több napig fogyasztható és tárolható!**

**Keresse a megye élelmiszerüzleteiben!**

Szeletelve, csomagolva is forgalmazzuk!  
Tartósítószer nem tartalmaz!

*Az érett kovász a jó kenyér alapja! • Vegye és egye! • Sütünk, ha elfogy!*



Az Agrolakt Kft. Békés megyében, Mezőberényben található. Cégünk szarvasmarha tenyésztéssel és növénytermesztéssel foglalkozik. A szarvasmarha tenyésztésen belül tejtermeléssel és hizóbika előállításával. Állatállományunk Holstein Fríz egyedekből áll. A megtermelt takarmányt saját állományunkkal etetjük meg. Jelenleg 21 főnek biztosítunk munkát. Tulajdonosi háttér: 100 %-ban magyar.

**Agrolakt Kft.**

5650 Mezőberény, Rákóczi major 012 Hrsz.  
Tel.: +36-66/532-880  
E-mail cím: [agrolakt@globonet.hu](mailto:agrolakt@globonet.hu)

## Kondorosi Szárnyas Bt.

A Kondorosi Szárnyas Bt. 1993-ban alakult, cégünk fő profilja a hizópulyka előállítás. Az állatainkat 4000 négyzetméteres istállóban neveljük, mélyalmos szabadtartásban. Magyar alapanyagból felhizlalt pulykáinkat elsősorban magyar fogyasztók asztalára szánjuk. Motónk: természetes környezetben nevelt állatból, házias hússal az egészséges életmód elősegítéséért!



**Kondorosi Szárnyas Bt.**  
H-5553 Kondoros, Őr u. 9.  
Osgyan András tulajdonos  
Tel.: +36 30/953-8365  
E-mail: [osgyan@kondorosiktv.hu](mailto:osgyan@kondorosiktv.hu)

## Kondorosi Poultry LP.

The Kondorosi Poultry LP was founded in 1993, the main profile of our company is producing fattening turkey. We raise our animals in 4000 m<sup>2</sup> stables in deep litter free range. Our fattened turkeys by Hungarian stocks we primarily make for the Hungarian consumers' table. Our motto: for the advance of healthy lifestyle with domesticated meat from natural environment raised animals!





# Felina

A női fehérnemű gyártásával foglalkozó FELINA Hungaria Kft. 1991-ben alakult. Ez a svájci-magyar vegyes vállalat egy 1979 óta folyó kooperáció folytatásaként jött létre. Az elmúlt 22 évben több állami és regionális támogatással megvalósult fejlesztés eredményeképpen ma már 9000 m<sup>2</sup>-en közel 600 főt foglalkoztat a sárréti kistérségben /Szeghalmon és Dévaványán/, valamint több környékbeli beszállítóval és a helyi szakiskolával is hosszú időre visszatekintő együttműködés folyik. A kollégák 14 településről járnak be az üzembe. A korszerű, automata szabászat és a logisztikai raktár kapacitásának köszönhetően egyre jelentősebb hangsúlyt kap a bér munka végzése is e két területen.



Szabóné Vozár Katalin  
+36-30/409-7657  
www.felina.hu



## GYULAI KÖZÜZEMI KFT.

*A természetes körforgásért!*

Társaságunk az Önkormányzat cégeként, annak megbízásából látja el az alapvető közüzemi közszolgáltatásokat és a városüzemeltetési feladatokat Gyula város területén. Működésünk során nem csak a lakosság elvárásait, hanem a nagyszámú, városunkba látogató turista igényeit is szem előtt kell tartanunk. Munkavégzésünkkel, tevékenységünkkel nagymértékben hozzájárulunk ahhoz, hogy Gyula ma a Dél-Alföldi régió egyik legjelentősebb idegenforgalmi centruma. Munkatársaink keze nyoma látható a szökőkutak vízjátékában, a virágágyások színekavalkádjában, a parkok, közterületek gondozottságában.



5700 Gyula, Szt. László u. 16.  
Tel./fax.: +36-66/362-377  
E-mail: [gyulaikozuzem@gyulaikozuzem.hu](mailto:gyulaikozuzem@gyulaikozuzem.hu)  
[www.gyulaikozuzem.hu](http://www.gyulaikozuzem.hu)

## JÁZMIN PATIKA



Gyógyszertárunk 1996. augusztus 02-től működik, mint magángyógyszertár. Tarhos községben fiókgyógyszertárat is üzemeltetünk. Célunk és törekvésünk a betegek maximális ellátása, egyéni, ritkán alkalmazott, vagy külön engedélyezett gyógyszerek lehető leggyorsabb beszerzése. Számunkra a szakmaiság, az etikus gyógyszerellátás, a betegközpontúság a legfontosabb. Igyekszünk a lehető legtöbb információ átadása mellett - mint a Gyöngypatika hálózat tagja - különböző kedvezményeket, valamint helyi akciót biztosítani. A hálózat tagjaként különböző szűrővizsgálatokat is ellátunk, és a gyógyszereszi gondozás részeként vércukorszint-, koleszterinszint-, illetve vérnyomás-mérést is végzünk. Minőségi kozmetikumok, mint a Vichy termékek, Eucerin termékek teljes skáláját forgalmazzuk. Betegeink mellett különböző intézményeket, munkahelyeket is ellátunk. Intézményünkben összeszokott csapat dolgozik, 4 gyógyszerész és 5 gyógyszerkiadó szakasszisztens áll a hozzánk betérők rendelkezésére. Nekünk a betegek egészsége és jó közérzete a legfontosabb.

**Kecskeméti Ferencné dr. -** *gyógyszertárvezető szakgyógyszerész*



5630 Békés, Rákóczi út. 3., • Tel.: +36-66/411-946

FES-SPED Ltd.



FES-SPED Kft.

A társaság 2010-ban alakult.

Főbb tevékenységi köre:

- nemzetközi árufuvarozás: 11 saját üzemeltetésű nemzetközi gépjárművel, saját flottánk mellett 6 fuvarozási vállalkozás 85 kamionjából 15-18 kamion szerelvény bevonásával
- belföldi árufuvarozás: 2 saját kamionnal, valamint alvállalkozók bevonásával
- közúti fuvarközvetítési tevékenység
- raktározás
- Working Floor pótkocsival ömlesztett árufuvarozás
- ADR tartályos árufuvarozás

Földi Elek - Ügyvezető

The company was founded in 2010. It's main profile:

- International cargo transportation: 11 own operational international vehicle, near our fleet we get from 6 transportation enterprises' 85 trucks 15-18 trucks to work.
- Inland cargo transportation with 2 own trucks and with involvement of sub-contractors
- Public road carriage intercession
- Storage
- Working Floor loose cargo transportation with truck trailer
- ADR tank transportation

Elek Földi - General Manager

Székhely és levélcím:

5520 Szeghalom, Kínizsi út 12/1. • Tel./fax: +36-66/474-199

E-mail: földi.fessped@invitel.hu

ÉPCENTER

Építőipari és Kereskedelmi Kft.

**Szolgáltatásaink:**

Magas- és mélyépítési tevékenység, generál kivitelezés

Szakipari munkák

Asztalos és lakatosipari termékgyártás

Épületgépészeti, szerelőipari munkák

Beruházások lebonyolítása

Gépi földmunkák

H-5553 Kondoros, Csabai út 41. • Tel./fax: +36-66/389-135

E-mail: info@epcenter.hu • http://www.epcenter.hu

További elérhetőségek:

+36-30/955-3109 • +36-30/998-4053



Könyvesboltunk 1993 óta van jelen Orosháza életében. Családi vállalkozásként alakult, majd 2012-ben Kft.-vé alakultunk át. Boltunkban széles választékkal állunk kedves vásárlóink rendelkezésére.

**KÖNYVESBOLT A VÁROS SZÍVÉBEN:**

- SZÉPIRODALMI KIADVÁNYOK
- BESTSELLEREK
- EZOTERIKUS KIADVÁNYOK
- MŰVÉSZETI ALBUMOK
- GYEREKKÖNYVEK
- SZAKKÖNYVEK
- ÚTIKÖNYVEK, TÉRKÉPEK
- SZAKÁCSKÖNYVEK
- CD-K, DVD-K
- TANKÖNYVEK
- NYELKÖNYVEK, SZÓTÁRAK
- FEJLESZTŐ- ÉS TÁRSASJÁTÉKOK

EGYEDI MEGRENDELÉSEK TELJESÍTÉSE



„Verba volant, scripta manent.”

A szó elszáll, az írás megmarad.

LÍRA KÖNYV- AJÁNDÉK  
5900 OROSHÁZA

GYŐRI VILMOS TÉR 1.

TEL./FAX.: +36-68/473-315

MOBIL: +36-20/209-4900

E-MAIL: KOVIHAZI@GMAIL.COM

## LAKSZER HUNGÁRIA KFT.

5909 Orosháza, Külterület (Kiscsákó) 0796/67 Hrsz.

Tevékenységünk: Tetőfedések, egyedi acélszerkezetek gyártása, szerelése, valamint mezőgazdaságban szárítók és technológiák szerelése.



Levél cím: 5900 Orosháza, Pf. 7  
Mobil: +36-30/382-1036, +36-30/382-1037  
Fax: +36-68/443-340

## PODESZT Építőipari Kft.

Cégünk 1993 februárjában alakult, tevékenységi köre magán- és középületek építésétől mélyépítési műtárgyak kivitelezéséig terjed, telephelyén kevert beton előállításával és kiszolgálásával is foglalkozik.

Munkatársaink évtizedes szakmai tapasztalata biztosítja a stabilitást és megbízhatóságot. Társaságunk rendelkezik mindazon személyi és tárgyi feltételekkel, amelyek a vállalt munkák minőségi és határidőre történő elvégzéséhez szükségesek, s melyek eredményeképpen az elmúlt években végzett munkáinkkal elismerést érdemeltünk ki megrendelőink körében.

5700 Sarkad, Össy u. 2.  
Levél cím: 5720 Sarkad, Pf.: 8. Tel.: +36-66/373-430  
E-mail: [podesztkft@globonet.hu](mailto:podesztkft@globonet.hu)



Társaságunk több mint húsz éve, 1993 tavaszán alakult. Alaptevékenységünk magasépítőipari kivitelezés. Vállalkozásunk az eltelt idő alatt kiegyensúlyozott gazdálkodást folytatott, melynek eredményeképpen a foglalkoztatott létszámot sikerült megtartani, illetve bővíteni. A szükséges fejlesztéseket megtudtuk tenni, és mára kellő referenciákat tudhatunk magunk mögött. Ennek eredményeképpen kialakult egy állandó megrendelői kör, és az új megrendelők is bizalommal keresnek bennünket. Elsősorban mezőgazdasági épületek, önkormányzati és egyéb köztisztviselők, ipari létesítmények és családi há-

zak építését, illetve felújítását, átalakítását végezzük. Ezen kívül egy faipari - belföldi és export - tevékenységgel bővítettük profilunkat. Meglévő eszköz- és gépparkunk, valamint szakember gárdánk lehetőséget ad arra is, hogy a jövőben a mélyépítésben is szerepet vállaljunk.

Társaságunkat az állandóság és a kiszámíthatóság jellemzi, részben ennek köszönhető, hogy az építőipar legválságosabb időszakában is sikerült talpon maradnunk és bizakodva tekinthetünk a közeljövő felé.

Kovács János - ügyvezető

Csorvási Építőmester Bt.



Tel.: +36-20/9381-329 • Fax: +36-66/258-327 • E-mail: [epitomesterbt@gmail.com](mailto:epitomesterbt@gmail.com)

**LAYER**  
KFT.



- Építőipari generálkivitelezés
- Acélszerkezet gyártás és lemezmegmunkálás
- CNC láng- és vízsugaras vágás
- Szállítás, raktározás, logisztika
- Ingatlanhasznosítás, bérbe adás
- Sárréti Ipari Park üzemeltetése
- Vas- és acélipari termékek kis- és nagykereskedelme
- Építőanyag kis- és nagykereskedelem
- Mezőgazdasági gép és személy gépjármű alkatrész bolt

**TÖBB MINT 30 ÉVE AZ ÉPÍTŐIPARBAN**

5520 Szeghalom, Kandó Kálmán utca 1.  
Tel.: +36 (66) 371-008 • +36 (30) 303-31-46



layer@layer.hu



www.layer.hu

**BAZSI-ÉP Kft.**



Cégünk 2000-ben alakult.  
Fő tevékenységi körünk:  
magas- és mélyépítési munka

A cégünk folyamatosan bővül. A BAZSI-ÉP Kft. nevéhez számos üzemépület, csarnok, köztisztviselői, családi ház kivitelezése fűződik. Ezek között van a dobozi CBA áruház, a Jászszentlászlón épült 1500 m<sup>2</sup>-es csarnok.

Hosszú távú céljaink között cégünk fejlődése szerepel.

Cégünk koncepciója: megrendelőink teljes körű kiszolgálása magas szintű minőségben, kedvező vállalási árakkal, határidők betartásával, magasan képzett munkatársakkal.

Kelemen Balázs ügyvezető



5624 Doboz, Sűrű utca 6 sz.

Tel.: +36-20/3587-487, +36-20/3178-907

## Vasker Plusz KFT

Cégünk fő tevékenysége jelenleg a hulladék és gyártásközi hulladék nagykereskedelem. A minőség fejlesztés érdekében pályázatokon indulunk, melyek többek között az eszközparkunkat fejlesztik. Jelenleg évi kb. 15.000 tonna fémhulladékot gyűjtünk, dolgozunk fel, illetve szállítunk és kohászati feldolgozásra előkészítetten értékesítünk.

Kizárólag külföldre adjuk el a feldolgozott anyagot, többek között Szlovákiába, Olaszországba, Szlovéniába, Romániába és Indonéziába (Jakarta) is szállítunk. A gazdaságos szállítás érdekében ahhoz, hogy később kohászati másodnyersanyagként felhasználható legyen, géppel kell feldolgozni, amit helyszíne telepíthető LEFORT típusú vashulladék feldolgozó gépekkel végzünk. A Belgiumban működő S.A. PRESSES ET CISAILLES LEFORT kizárólagos magyarországi forgalmazója vagyunk. Egyik ilyen vashulladék feldolgozó gépünk bálába tömöríti a hulladékot, majd ezt követően darabolja. Rendelkezünk egy vashulladék darálógéppel, amely a tömörítés, darabolás után ledarálja a hulladékot, majd egy szelektáló szalagon szétválogatja, illetve megtisztítja azt, így a legtisztább anyagot nyerjük ki, egyben a legdrágább átvett anyagminőség lesz.

2005-ben Magyarországon az elsők között felépítettünk egy új törvényi előírásoknak megfelelő regisztrációs Autófontót is, mely szintén Békés városában üzemel.



Vojtosovics Katalin *ügyvezető ig., tulajdonos*

5630 Békés, Szarvasi út 66. • Tel.: +36-70/319-5219 • Tel./fax: +36-66/510-660, +36-66/510-661  
E-mail: info@vaskerplusz.hu • Web: www.vaskerplusz.hu

**A Toolex Fémfeldolgozó Kft. 1993-ban alakult kisvállalkozásként. Jelenlegi profílija a mélyfúró rendszerek, mélyfúró szerszámok gyártása, értékesítése és az ehhez kapcsolódó technikai és szakmai szolgáltatások nyújtása.**

Az alakulás óta gyártjuk, fejlesztjük és értékesítjük az innovatív mélyfúró szerszámokat és cserélhető lapkás mélyfúró rendszereket.

Fő tevékenységünk a belső hűtéssel rendelkező mélyfúró rendszerek és szerszámok – Ø 0,5 mm-től egészen Ø 700 mm-ig - gyártása.

Magyarországon a Toolex név 1993 óta összefonódott a mélyfúrás technikájával.

Cégünk a mélyfúrás területén négy alapterülethez kínálja standard és egyedi szerszámait:

- egyélű technika,
- kétélű technika,
- BTA (STS) rendszer,
- Ejektor rendszer,

illetve ezen termékek kiegészítőit.

Legnagyobb mennyiségben egy- és kétélű mélyfúró szerszámokat gyártunk. Az elmúlt években, igazodva partnereink igényeihez forgás szimmetrikus munkadarabok bérfúrásával bővítettük szolgáltatásainkat.

Jelenleg termelésünk közel 80 %-a exportra készül, de a magyarországi piacon is egyre nagyobb kereslet és igény van termékeink, szolgáltatásaink iránt.

A Toolex Kft. vállalta a németországi telephelyű botek GmbH képviseletét és termékeinek forgalmazását, aki évtizedek óta világvizonylatban az első 3 közt van ezen a területen.

A több éves tapasztalatunk a mélyfúrási technológia területén segít abban, hogy vevőink egyre növekvő igényeit és elvárásait kielégítsük, mielőtt, miközben, miután megrendelték szerszámunkat.

Fontosnak tartjuk dolgozóink kreativitását, elkötelezettségét és innovatív gondolkodását, ami a progresszív technológiával együtt, mindig egy lépéssel a konkurencia elé helyez.

A mélyfúrás és az ehhez szervesen kapcsolódó tudás területén világvizonylatban és itthon is az elsők között vagyunk. Ezt a pozíciót évek alatt csak akkor lehet megtartani, ha az elismert minőség, valamint az ügyfelek tevékenységének pontos megismerése és a velük való aktív kapcsolattartás fennmarad.

A Kft. központja és gyártó üzeme Nagyszénáson található, ahol jelenleg 150 fő dolgozik a cégnél. Cégünk 15 fős alapítása óta a dolgozói létszámunk folyamatosan növekedett, így településünkön ma már a legnagyobb foglalkoztatóvá váltunk.

A cég hírnevének, pozíciójának megtartásához és erősítéséhez hozzátartozik a minőségirányítási rendszer használata is. A Toolex Kft. minden olyan eszközt használ a cég működésének fenntartására és fejlesztésére, amely hosszú távon biztosítja az eredményes működést.

# Toolex

**T O O L E X F é m f e l d o l g o z ó K F T .**

5931 Nagyszénás, Mátyás király utca 8.

Telefon: +36-68/511-400 • Fax: +36-68/444-886

E-mail: info@toolex.hu • Web: www.toolex.hu

**CÉGADATOK, MENEDZSMENT:**

Alapítás éve: 1993

Cégvezető: Johann Franz Wittmann • Beosztás: ügyvezető



### PIACI SZEREP ÉS POZÍCIÓ:

#### Fő tevékenységi terület:

Egyélű mélyfúró szerszámok

Kétélű mélyfúró szerszámok

Forrasztott, ill. cserélhető lapkás BTA rendszerű fúrófejek és tartozékaik

Forrasztott, ill. cserélhető lapkás Ejektor rendszerű fúrófejek és tartozékaik

Egyedi szerszámok maráshoz, fúráshoz, dörzsárazáshoz

Spiralizált mélyfúrók

#### Fő tevékenység:

Szerszámok gyártása, forgalmazása

Bérfúrás

#### Képviseelt gyártó:

botek GmbH termékei

#### Minőségbiztosítás:

MSZ ISO 9001:2009



**Toolex 20 ÉVE MAGYARORSZÁGON!**



www.linamar.hu · E-mail: corp@linamar.com



**LINAMAR**  
Power to Perform

A Linamar Hungary Zrt. két iparágban, az autópárban és az általános gépgyártásban működik két telephelyen, Orosházán és Békéscsabán.

Az autópár területen forgácsolt tételek megmunkálásával foglalkozik; ezek a motor-, a sebességváltó-, a hajtás- és a fékrendszer alkatrészei. Emellett generátor és felvonó alkatrészek gyártásával is foglalkozik.

Az általános gépgyártás három területet foglal magában: mezőgazdasági gép- és részegység, emelőgép és útépítő gép gyártása.

A mezőgazdasági gépgyártásban saját terméke az OROS típusú kukorica és napraforgó betakarító adapterek szárzúzó és szárzúzó nélküli, merev és felnyitható kivitelben.

A Társaság rendelkezik az ISO/TS 16949, az ISO 14001, az ISO 9000 és a BS OHSAS 18001-es minősítésekkel.

The Linamar Hungary Co. Ltd. works in two industries, in the automotive industry and in the general machine production, in two sites in Orosháza and Békéscsaba.

In the automotive industry it deals with forming of machined products, these are the parts of the engine-, transmission-, driving-, and brake systems. In addition, it deals with the production of generators and elevators.

The general machine production contains three areas: production of agricultural machines and units, excavators and road building machines.

The own product in the agricultural machine production is the OROS type corn and sunflower harvester adapters with or without shaft poulder, closed or openable design.

The company has the ISO/TS 16949, the ISO 14001, the ISO 9000 and the BS OHSAS 18001 qualifications.



**Békéscsaba telephely:**

5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86.  
Tel.: +36-66/620-500

**Orosháza telephely:**

5900 Orosháza, Csorvási út 27.  
Tel.: +36-68/514-600



A tömítésgyártás 1984-ben egyéni vállalkozásként kezdődött, és 2011 óta családi tulajdonú Kft.-ként működik. Az 1200 m<sup>2</sup>-es telephelyünkön 11 fővel gyártunk minden olyan tömítést, ami kivágható táblából, tekercsből. Közel 800 partnerünk van. Az ipar bármely területére a tömítések teljes kínálatával rendelkezünk. A több mint 60 M Ft-os raktárkészletünknek, két CNC gépünknek és a megfelelő szakember gárdánknak köszönhetően 24-48 órán belül ki tudjuk elégíteni régi és új partnereink igényeit.

[www.tothtomites.hu](http://www.tothtomites.hu)

**TÓTH**

The sealing production started in 1984 as a private enterprise and it has been working as a family property Ltd. since 2011. On our 1200 m<sup>2</sup> site with 11 employees we produce every kind of sealing that can be cut out of boards and rolls. We have nearly 800 partners. We have full scale of sealing for every area of industry. Thanks for our more than 60 million HUF worth stock, two CNC machine and the appropriate professional staff we can satisfy the demand of our old and new partners within 24-48 hours.

**Tóth és Társai Tömítésgyártó és Forgalmazó Kft.**

5900 Orosháza, Kohán Gy. u. 4.  
Telefon: +36-68/411-835, +36-20/444-7030 · E-mail: info@tothtomites.hu

A TECHNO-SZER 2000 Kft.-t, technológiai csőszerelésre magánzemélyek alapították 2000-ben. A cég folyamatosan fejlődött az alkalmazott technológia és a kapacitás terén egyaránt.

**Főbb tevékenységi köreink:**

- Hűtéstechnológia
- PE vezetékek ipari szerelése
- Gáz-, olaj-, élelmiszer- és vegyipar területén csővezeték építés
- Rozsdamentes vezetékek szerelése
- Nyomástartó készülékek gyártása, szerelése
- Épületgépészeti kivitelezés
- Egyéb acélszerkezeti munkák

**Szerződött partnereink:**

- MOL Nyrt.
- HENKEL Magyarország Kft.
- Szentés HUNGERIT Zrt,
- Dedrecen TEVA Gyógyszergyár

**Minősítéseink:**

- 11/1994. (III. 25.) IKM rendelet  
Veszélyes folyadékok és olvadákok tárolására szolgáló tartályok gyártása, javítása, technológiai csőszerelés

- 9/2001 (IV.5.) GM rendelet  
Nyomástartó berendezések gyártása

MSZ EN ISO 3834-2:2006; a 3/1998 (I.12.) IKIM  
Hegesztett szerkezetek gyártása, szerelése

MSZ N ISO 9001:2009  
szerinti tanúsított minőségirányítási rendszert  
működtetünk.

A közelmúlt egyik legnagyobb munkája az AUDI Gyár bővítés infrastrukturális vezetékeinek és energia központjának szerelési munkái, melyet az IMTECH GmbH alvállalkozójaként végeztünk.

A TECHNO-SZER 2000 Kft. fennállása óta egyre színvonalasabb és magasabb szintű technikai követelményeknek felel meg. Fontosnak tartjuk munkatársaink folyamatos továbbképzését a teljesebb körű szolgáltatás érdekében.

**TECHNO-SZER 2000 Kft.**

5530 Vésztő, Békési út 61. sz.  
Telefon/fax: +36-66/478-207  
Mobil: +36-30/915-6040  
E-mail: technoszerveszto@gmail.com



The TECHNO-SZER 2000 Ltd. was founded in 2000 by individuals for technologic pipe construction. The company continuously developed on the field of the used technology and capacity as well.

**Our main profiles:**

- Refrigeration technology
- Industrial construction of PE wires
- Gas, oil, foodstuff and chemical industry area pipeline building
- Rustproof wires construction
- Pressure holding devices production, construction
- Building engineering construction
- Other steel frame works

**Contracted partners:**

- MOL Plc.
- HENKEL Hungary Ltd.
- Szentés HUNGERIT Co. Ltd.
- Debrecen TEVA Pharmaceutical Factory

**Our qualifications:**

- 11/1994. (III.25.) IKM order  
Dangerous liquids and molten materials storage tanks production, repairing, technologic pipe construction

- 9/2001 (IV.5.) GM order  
Pressure holding devices production

MSZ EN ISO 3834-2:2006; the 3/1998 (I.12.) IKIM  
Producing and construction of welded frames

We work MSZ EN ISO 9001:2009 quality management system.

One of the greatest works of the recent past is the infrastructural wires and energy centre construction works of the AUDI Factory expansion which we do as the subcontractor of IMTECH GmbH.

The TECHNO-SZER 2000 Ltd. suited for the more up to par and higher level technical requirements since its existence. We consider important the continuous training of our colleagues for the more complete service.

**TECHNO-SZER 2000 Ltd.**

5530 Vésztő, Békési str. 61.  
Phone/fax: +36-66/478-207  
Mobile: +36-30/915-6040  
E-mail: technoszerveszto@gmail.com

## Seres Kft.



A Seres Kft. 1994 évben alakult 2 fő tag és 2 fő munkavállalóval. Fő tevékenységi körünk a közúti árufuvarozás. Az árufuvarozást belföldre és külföldre végezzük, 3 db VOLVO, 1 db MAN és 1 db SCANIA típusú billenős tehergépjárművel. Tevékenységi körünket 2001 évben bővítettük, magas és mélyépítési tevékenységgel. Az építőipari tevékenységhez szükséges gépeket, eszközöket pályázat útján, vagy saját erőből szerezzük be.

### Munkáink:

Batidai Őrház monitoring állomás vízhozam mérő műtárgy építése, Szarvasi Haltenyésztési Kutató Intézet halastórendszerének rekonstrukciós munkái, Malomfoki szennyvíztározó építé-

se, Nagykunsági Főcsatorna mellettes területeinek vízrendezése - redőnyös tiltós átteresz építése, Sajfoki belvízöblözet csappantyús műtárgy építése, Fazekaszugi Főcsatorna tiltós akna építése. "ATIKÖVIZIG", hőmezővársárhelyi szakasz mérnökségének homlokzati nyílászáró korszerűsítési és utólagos hőszigetelési munkái.

### Körösladányban:

Orvosi Centrum megépítése, Általános Iskola felújítása, akadálymentesítése, Idősek Otthona épületének felújítása, Művelődési Ház vizesblokk felújítása, Posta Hivatal felújítás, térburkolások és járdaépítési munkák.

Jelenleg 18 fő munkavállalót foglalkoztatunk, akik főként körösladányi lakosok.

5516 Körösladány, Dévaványai út 39. szám

Tel.: +36-20/5577-136 • +36-20/5577-100 • E-mail cím: sereskft@citromail.hu



Mérnökirodánk 1994-ben alakult, fő profilunk a kulcsrakés irányítás- és vezérléstechnikai rendszerek tervezése, kivitelezése, szervizelése.

A PLC-s vezérlések mellett erősáramú elosztók, vezérlések tervezését és/vagy kivitelezését is vállaljuk.

Szerelőcsapatunknak nagy gyakorlata van működő gyártósorok elbontásában és új helyszínen történő újratelepítésében is (belföldön és külföldön egyaránt).

Mindemellett ipari elektronikai javítási tevékenységünk országosan is elérhető, amelyhez 12 hónap teljeskörű jótállást biztosítunk!

Our Engineering firm was founded in 1994, our main profile is planning, construction and maintaining turnkey industrial automation control systems. Besides PLC controls we undertake planning and/or construction of power distribution panels and controls.

Our installation team has a big experience dismantling of working production lines and installation in a new place (inland abroad as well).

Nevertheless our industrial electronic repairing action is available country-wide for which we ensure 12 months full scale warranty!

### Multi-fragment Mérnökiroda Kft.

5900 Orosháza, Vereckei u. 37/b.

Tel./fax: +36-68/418-039

E-mail: info@multi-fragment.hu







Iroda/telephely: 5700 Gyula, Béke sgt. 58.  
Tel./fax: +36-66/463-418 • Mobil: +36-20/937-6547  
E-mail: femiparikft@t-online.hu • www.femiparikft.hu



Cégünk egy magyar tulajdonú, dél-kelet magyarországi kisvállalkozás, amely egyedi termékeket készít a megrendelők által biztosított tervek alapján, mint például csővezetékrendszer elemek, tartószerkezetek, hegesztett berendezések szénacél és rozsdamentes kivitelben.

Fentiekén túl foglalkozik még intenzív recirkulációs halnevelő telepek technológiai tervezésével, egyes berendezéseinek gyártásával (pl. dobszűrő), és vállalja a teljes technológia kiépítését, meglévő telepek átalakítását.



**mamutec**

**Mamutec Hungary Kft.**

5500 Gyomaendrőd, Körösladányi u. 0918/5.

Tel.: +36-66/581-060 • Fax: +36-66/581-030

E-mail: aruhaz@mamutec.hu



www.mamutec.com

A Mamutec Hungary Kft. 2001. január 1-én alakult, svájci - magyar vegyes vállalként. A cég profilja a műszaki pántok, hevederek, textil termékek, játszótéri eszközök, köté, zsinog, rögzítés- és emelőtechnikai-termékek előállítása. Az anyavállalattól átvett több évtizedes tapasztalat az emelés- és rögzítés technikában, valamint poliészter-, poliamid-, polipropilén-, aramid-, vectran-, és dyneema szálak megmunkálásában garancia a termékek használhatóságára, kezelhetőségére és minőségére. A folyamatos termék innováció és az újabbnál újabb technológiai lehetőségek kiaknázása biztosítja számunkra, hogy a textilipar vezető cégei közé tartozzunk és versenyképesek maradjunk.

The Mamutec Hungary Ltd. was founded as a mixed Swiss – Hungarian company 1st January, 2001.

The profile of the company is producing technological braces, ratchet straps, textile products, playground appliances, rope, line, fixing and lifting technological products. The more decades long experience taken from the parent company in the lifting and fixing technology, and the flowing of polyester, polyamid, polypropylene, aramyd, vectran and dyneema strings is a warranty for the usability, tractability and quality of the products. The continuous product innovation and the utilization of the newer and newer technological opportunities ensure for us to be ranked as a leading company of the textile industry and to remain competitive.

## GYÁNYI KFT.

5520 Szeghalom, Hunyadi u. 10.

Tel./fax: +36-66/470-710

+36-30/260-7121

E-mail: gyanyikft@gmail.com

A Kft. 2006-ban alakult Gyányi Gyula 1993-ban induló egyéni mezőgazdasági vállalkozásának jogutódjaként. Az örökölt vállalkozás fő tevékenységi köre a növénytermesztés, de a mezőgazdasági szolgáltatás - bér munka, bérarató, bértárolás, terménytisztítás, - szárítás - is jelentős árbevétel forrást jelent. A cég 600 ha-on gazdálkodik, 2 telephelyen (műhely, tároló telep) dolgozunk átlagosan 10 fővel.

A helyi és közeli települések termelői körében a szolgáltatással együtt egyre növekvő igény lépett fel a terményfelvásárlás iránt is, így 2009-ben alakult 70 %-os tulajdoni hányaddal a Kft. „kereskedő” kapcsolt vállalkozása, a Szuril Gabona Kft.

Hosszú távú célunk a termelés bővítése, a kereskedelmi tevékenység erősítése mellett, illetve a bioenergia előállítás (pellet gyártás) irányába is el szeretnénk mozdulni a jövőben.

## Töviskesi Agrár Kft.

**A Töviskesi Agrár Korlátolt Felelősségű Társaság**  
2005. március 21.-i hatállyal jött létre a Töviskesi Mezőgazdasági Termelő Termelő és Szolgáltató Részvénytársaság teljeskörű jogutódjaként. Tulajdonosai magyar állampolgárságú természetes személyek.

**Fő tevékenysége:**  
Szántóföldi növénytermelés.

Központja és egyben levelezési címe:  
5520 Szeghalom, Bocskai utca 2-4. sz.

## Mezőmag Vetőmag Termelő, Tisztító és Forgalmazó Kft.

Cégünk 1987-ben alakult családi vállalkozásként, ahol először csak vetőmag feldolgozással foglalkoztunk. Később bővítettük a tevékenységi kört és ma termeléssel, feldolgozással és értékesítéssel is foglalkozunk.

A Kft. fejlődése az elmúlt évtizedekben töretlen volt és ma már 2300 ha-on gazdálkodunk és további 3-400 ha-t integrálunk. A terület 60 %-án vetőmagot termelünk. Éves árbevételünk meghaladja az 1 milliárd Ft-ot. A vetőmagüzem Szarvason a Kákai majorban található és évi 5000 t feldolgozó kapacitással rendelkezik. Vetőmagüzemünket 2005-ben korszerűsítettük és ma a Kft. 35 embernek biztosít egész évben munkát. 2010-ben elkészült a korszerű terményszárító, amely vetőmagok szárítására is alkalmas, 2012-ben pedig új lineár öntözőberendezést helyeztünk üzembe. Mivel a vetőmag bizalmi cikk, ezért fontos szerepe van a Kft. jó hírnevének, amelyet kiválóan alátámaszt az 1996-ban nyert VOSZ Kiváló Vállalkozás kitüntető cím és a 2009-ben elnyert Év Vállalkozója díj is.

Fő tevékenységi körünk a szántóföldi növények vetőmagtermesztése (búza, árpa, tritikálé, zab, rozs, lucerna, borsó, fénymag), melyben a térség legnagyobb volumenű előállítói vagyunk. Tevékenységi körünkbe tartozik még a mezőgazdasági szolgáltatás, vetőmag-termeltetés, vetőmagtisztítás, szárítás és csávázás.



Székhely: 5561 Békésszentandrás, Fő utca 13.

Telephely: 5540 Szarvas, Kákai-major (Szentés felé 5. km kö)

Tel./fax: +36-66/312-376 • +36-66/240-480 • Mobil: +36-30/9455-364

Web: mezomagkft.hu • E-mail: mezomag@net.info.hu



Vállalkozásunk 2000-ben alakult részvénytársaság-gá, jogelőd a Gyulai Köröstáj Mg. Szövetkezet volt. Az Rt. 200 fő magyar magánszemély tulajdonában van. A tőzrztőke 540 millió, vagyoneértéke 2,5 milliárd forint. Az éves árbevétel 2012-ben 1,7 milliárd Ft volt.

A társaság 2000 ha szántón gazdálkodik és egy 750-es tejelő tehenészeti telepet üzemeltet.

Fő tevékenységünk a tejtermelés, éves szinten 7 millió liter tejet termelünk és évente 80-100 db vemhes üszőt értékesítünk exportra. Az állatállomány tömeg és abrak-

takarmány ellátásán túl a szabad területen árúnövényeket termelünk (őszi búza, napraforgó, szója). Saját tevékenységünk mellett integráljuk a vonzáskörzetünkben lévő kistermelőket. Gépi szolgáltatásokkal, anyagvásárlással és terményértékesítéssel segítjük őket. Az utóbbi években fejlesztettük állattenyésztési telepünket, korszerűsítettük a gépesítést, terményszárítót és tárolókat építettünk. Foglalkoztatottak száma 90 fő. Feladatunk továbbra is a jelenlegi termelési szerkezet hosszú távú fenntartása és a munkavállalóink jó színvonalú megélhetésének biztosítása.

## Gyulai Agrár Zrt.

5700 Gyula, Kerecsényi u. 27. • Tel.: +36-66/561-330, Fax: +36-66/561-343 • E-mail: agrarrt@bhn.hu

**Zárt durum búza integrációt** működtetünk, a megtermelt durum búzát külföldi (olasz, osztrák) malmoknak szállítjuk. Rögzített minőségi paraméterek teljesülése esetén a megtermelt terményt visszavásároljuk. A programban szereplő őszi- és tavaszi durum búza fajtákat biztosítjuk. Partnereinket részletes technológiával és teljes körű szaktanácsadással támogatjuk!



**We have a durum wheat production chain.** We support our partners with the right durum wheat varieties, buy back the produced durum wheat and delivery to the italian and austrian milling industry. In the case of fixed quality parameters we redeem the grown crop. We provide the autumn and spring durum wheat kinds that are in the program. We support our partners with detailed technology and all-inclusive professional guidance!

MF Agrária Kft. • 5540 Szarvas, Kossuth Lajos. u. 31-33.  
Tel.: +36-66/313-226 • [www.mfagraria.hu](http://www.mfagraria.hu)

## OROSSEED NÖVÉNYTERMESZTŐ, ÉRTÉKESÍTŐ ÉS SZOLGÁLTATÓ SZÖVETKEZET

Szövetkezetünk 1993-ban alakult, Orosházától délre fekvő területen gazdálkodunk.

### FŐ TEVÉKENYSÉGEINK: NÖVÉNYTERMESZTÉS

- Búza, kukorica, étkezési napraforgó, borsó
- Vetőmagtermesztés és termeltetés
- Vetőmagüzemi szolgáltatás
- Terményszárítás és tárolás
- Szaktanácsadás

MEZŐGAZDASÁGI SZOLÁLTATÁS  
KERESKEDELEM

Címünk: 5900 Orosháza, Alsótanyák 47.

Tel./fax : +36-68/473-292

E-mail: orosseedszov@freemail.hu

## MAGOR embrió

A Mezőhegyesi Ménesbirtok Zrt. és a Génbank-Semex Magyarország Kft. együttműködésének köszönhetően 2000-től egy nagy volumenű holstein-fríz szarvasmarha embrió program indult el. Olyan tenyészállatokat tudunk előállítani, amelyek nem csak hazánkban, hanem az egész világon megállják a helyüket, hisz telepünkön sorra születnek a legjobb genetikai értékkel rendelkező egyedek, így a lehető legjobb embriókat állítjuk elő és kínáljuk eladásra.

[www.menesbirtok.hu](http://www.menesbirtok.hu)



SEMEX  
MAGYARORSZAG

Genetics for Life

## Körösladányi Barátság Mezőgazdasági Szövetkezet

Szövetkezetünk ebben a formában 1992. dec. 19.-e óta működik. 5200 ha szántóterületet művel, 80 fő létszámmal. Fő tevékenységünk a szántóföldi növénytermesztés. Őszi búzát, őszi árpát, napraforgót, fénymagot és kukoricát termelünk. Ezen kívül tárolást, mezőgazdasági szolgáltatást és szárító üzemi szolgáltatást végzünk a környéken gazdálkodó kistermelőknek.



5516 Körösladány, Kossuth u. 17.  
Tel.: +36-66/474-007, Fax: +36-66/474-700  
E-mail: klbaratsagsz@citromail.hu



Az AGRODÉVA KFT. 2000. október 5.-én alakult. A Kft. megalakítását az tette szükségessé, hogy előtte a szövetkezeti jogviszony anyagi helyzete ellehetetlenült és csak külső tőke bevonásával lehetett 45-50 embernek a munkahelyét megőrizni.

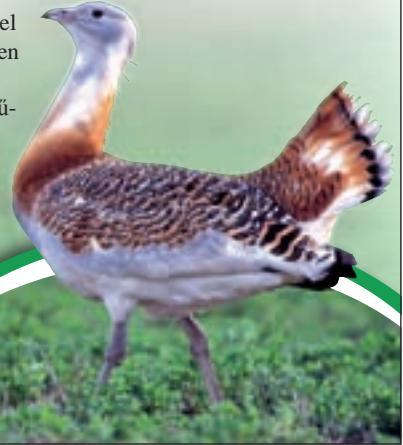
A Kft. ugyanazt a tevékenységet folytatja, mint a szövetkezet: szántóföldi növénytermesztés és annak integrációja.

A Kft. a tevékenységét 2600 ha területen kezdte, ma ez 2320 ha. A Kft. a tevékenysége során a jövőt építette, hogy az itt dolgozók megélhetését tudja biztosítani.

A cég egy sajátos körülmény mellett folytatja tevékenységét, mivel Dévaványa a tűzok „fővárosa”. A tűzok élőhely fenntartása érdekében 1979-ben Dévaványa külterületét nagyrészt védetté nyilvánították.

Ezen területek Nemzeti Parkhoz tartoznak, amellyel a Kft. együtt működik a támogatásoktól függetlenül.

A jelenlegi helyzet sok bizonytalanságot mutat a tervezett földtörvény és üzemtörvény miatt. Csak bízni tudunk abban, hogy a cég által évek során kialakított stabil és eredményes gazdálkodás után az emberek nem veszítik el a munkahelyüket, és a cég továbbra is hatékonyan tud közreműködni e csodálatos madár, a tűzok élőhelyének fenntartásában.



**Cím: 5510 Dévaványa, Széchenyi u. 4.**  
**Tel.: +36-66/483-466, Fax: +36-66/483-089**

## Papp József Kft.

Tel.: +36-30/289-57-60 • E-mail: [info@pappjosef.hu](mailto:info@pappjosef.hu) • [www.pappjosef.hu](http://www.pappjosef.hu)

A Papp József Kft. 2004-ben alakult 100 %-ban családi tulajdonú mezőgazdasági vállalkozás.

Alaptevékenységünk mezőgazdasági növénytermesztés és mezőgazdasági szolgáltatás. A Kft. biztosítja a termelők részére az input anyagokat, a gépi szolgáltatásokat, összefogja és irányítja a megtermelt termények értékesítését.

Kiegészítő tevékenységünk a juhtenyésztés, ezen belül is egy kiváló őshonos magyar juh fajta tenyésztése, "a régi, vagy őshonos cigájé".

Az országban az egyik legnagyobb törzstenyésztettel rendelkezünk!

Az értékesített tenyészállomány nemcsak Magyarországon, de már a Kárpátok bércein (Erdély) is méltó megbecsülésre talált.

Az őshonos cigája állományban a cél a fajta (és tájfajtái) genetikai képességének megőrzése, illetve genetikai variációjának fenntartása, a szilárd szervezet és a nagy ellenálló képesség megtartása, a jó anyai tulajdonságok megőrzése „szerényebb” körülmények között is.

Célunk, hogy az extenzív fajták között egy versenyképes, rentábilis, a genetikai sokszínűséget megtartó őshonos fajtát megmentsük az utókor számára.



## Drágyuly Sándor

Mezőgazdasági és Szolgáltató Kft.

A Drágyuly Sándor Kft. 2006.08.03-tól működik gazdasági társaságként, jelenleg 7 főt foglalkoztatva. A cég közel 800 ha bérelt földterületen gazdálkodik, főleg Vésztő határában. Fő tevékenységünk a szántóföldi növénytermesztés: őszi búza, őszi árpa, kukorica, olajnapraforgó és bizonyos éveken mustár. A cég másik profilja a mezőgazdasági szolgáltatás, a növénytermesztéshez szükséges teljes gépparkkal, szántástól a betakarításig. Megtalálható nálunk vetőmag, műtrágya növényvédőszer, szárító és tároló telepünkön vállaljuk a szemes termény szárítását és tárolását, felvásárlását.

Székhely: 5530 Vésztő Kossuth utca 41.

Telephely: 5530 Vésztő Külterület 0338 hrsz.



## Lyugárd Kft.

Cégünk 2003-ban alakult, de már előtte is bolti kiskereskedelemmel foglalkoztunk. A cég alakulásával egy időben beléptünk a CBA Franchise rendszerbe, és lettünk társult tagja az országos üzlethálózatnak. Cégünk fő profilja a bolti kiskereskedelem. Alapvető élelmiszerek -tej, kenyér, tókehús- mellet megtalálhatóak nálunk széles választékban felvágottak, füstölt készítmények, tartós élelmiszerek, zöldség-gyümölcs, reform konyhai alapanyagok, italáru, vegyi áru. Jelenleg 12 főt foglalkoztatunk.

Jövőbeni tervünk, egy nagyobb alapterületű üzlet létrehozása, melyben tovább tudjuk a választékainkat bővíteni.

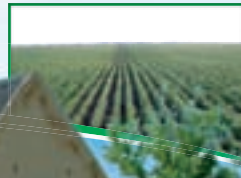
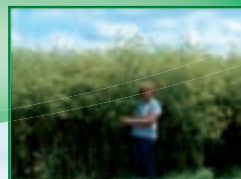
5530 Vésztő, Kossuth utca 41. Tel.: +36-30/9859-952



## Mezőprodukt Mezőgazdasági Gyógy- és Fűszernövény termeltető Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Az 1991-ben alapított családi vállalkozás az 1000 ha integrációban termeltetett gyógy- és fűszernövényt a mezőhegyesi üzemeiben dolgozza fel.

Mezőprodukt Ltd. was founded by family Malya in 1991, main activity is cultivation, manufacturing and wholesale of agricultural products, mainly aromatic and medicinal plants. The products for the 1000 ha integration are dried, cleaned and stored in two factories.



5820 Mezőhegyes, Posta u. 15. • Tel./fax: +36-68/467 329 • E-mail: info@mezoprodukt.t-online.hu

OKTOBER 6  
**GAZDA**  
NAGYSZÉNÁS

Címünk: 5931 Nagyszénás, Székácsmajor 1.  
Tel./fax: +36-68/443-440  
E-mail: oktober6gazda@invitel.hu

Az „Október 6” GAZDA Kft. 1992-ben alakult.

A tulajdonosok helyben lakó magánszemélyek, akik részt vesznek a vállalkozás napi munkáiban.

Tevékenységi körünkbe a szántóföldi növénytermesztés, értékesítés és mezőgazdasági szolgáltatás tartozik.

1700 ha bérelt területen az alábbi növényeket termesztjük:

- őszi búza
- takarmány kukorica
- napraforgó
- őszi káposztarepce
- csemegekukorica
- zöldborsó

Területünk 25 %-a Lineár be-  
rendezéssel öntözhető.

Teljes körű szolgáltatással állunk megrendelőink rendelkezésére, talaj előkészítéstől az értékesítésig. Ezekhez korszerű eszközök állnak rendelkezésünkre.

Gazdasági tevékenységünk során célunk a minőségi termék előállítás.



## Békési Ferencné mezőgazdasági vállalkozó

1978 óta foglalkozik mezőgazdasági munkálatokkal, növénytermesztéssel és jószágtartással, kezdetben a sertés és bébi bika tartás volt a fő tevékenység.

A vállalkozás 1990-ben alakult családi vállalkozásként a békés megyei Csorvás településen. A telephely a 47-es számú főút mellett található. Jelenleg mintegy 470 hektár szántón és 90 hektár dióültetvényen gazdálkodik.

A növénytermesztés profiljában a kalászosok, a napraforgó, repce, zab, kukorica és a dió termesztése a meghatározó.

Saját terményszárítóval, tárolókapacitással és gépparkkal rendelkezik.

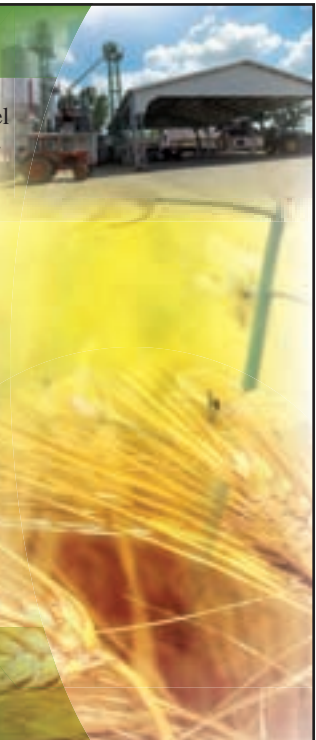
Tevékenységi körébe tartozik a vetőmagok, műtrágyák értékesítése és a terménykereskedelem, továbbá a szolgáltatások elvégzése ügyfelei részére, mint a talajmunkák, betakarítás, szállítás, terményszárítás, tisztítás és betárolás.

A munkafolyamatokat a család tagjai és 6 fő alkalmazott végzi el.

Továbbra is megbízható partnerei kívánnak lenni minden velük együttműködő ügyfelüknek.

Cím: 5920 Csorvás, Tanya 39.

Tel.: +36-30/546-3255, +36-66/258-252



A GELEGONYA-FARM Mg. Kft. 2006-ban alakult, elődje egy 1995 óta jól működő egyéni vállalkozás volt. Cégünk elsősorban gabonatermesztéssel foglalkozik közel 800 hektáron a helyes mezőgazdasági és környezeti állapot előírásai szerint, saját gépparkkal, valamint 10 hektár gyümölcsösben meggytermesztéssel. Célunk a gyümölcs ültetvény bővítése, megfelelő pályázati lehetőség esetén. Továbbá teljes körű mezőgazdasági gépi szolgáltatással állunk megrendelőink rendelkezésére. Tevékenységünket 2003-tól kibővítettük terményszárító és tisztító, valamint tároló üzemünk megépítésével, ahol Európai Unió szabvány szerinti minőségű terményeket kezelünk. A piaci lehetőségek figyelembe vételével értékesítjük áruinkat. Jelenleg 12 főt foglalkoztatunk. A Kft. sikeres működését nagyban elősegíti a családi – családias munkahelyi légkör.

**Székhely:** 5920 Csorvás, Bajcsy-Zs. u. 85. sz.  
**Tel./fax.:** +36-66/258-057  
**E-mail:** gelegonya.j@gmail.com



„Csorvási Gazdák” Mezőgazdasági Termelő és Értékesítő Szövetkezet  
5920 Csorvás, Rákóczi u. 34/1., Pf.: 13.  
Tel.: +36-66/258-019, +36-66/258-020, Fax: +36-66/258-021  
E-mail: csgsz@csgsz.hu

#### Tevékenységeink:

- Növénytermesztés, biogazdálkodás, vetőmag előállítás
- Növényvédőszer forgalmazás, szaktanácsadás
- Állattenyésztés
- Mezőgazdasági szolgáltatás, gépjávitás
- Terményforgalmazás, tárolás, kereskedelem
- Takarmánykeverés

Fő tevékenységünk mellett turisztikai szolgáltatásokkal állunk az érdeklődők rendelkezésére. Rendezett környezetű, háromhektáros tavunkon várjuk horgászni, pihenni vágyó vendégeinket.



A csorvási Wenckheim birtok kastélyai közül egyedül a Rudolf kastély funkcionál. Művészeti alkotótábornak, osztálykirándulásoknak, csapatépítéseknek, osztálytalálkozóknak ad helyet.

#### Szolgáltatások:

- 19 fős szálláshely, a családi szoba, valamint a VIP szoba külön fürdőszobával rendelkezik.
- Látványkonyha, szauna, konditerem, és 30 fős konferenciaterem.
- Egyéb szórakozási lehetőségek: biliárd, asztalitenisz, kosárlabda, valamint kerékpározási lehetőség akár a horgásztóig.

Szobafoglalás a +36-30/445-39-29 telefonszámon,  
Szövetkezetünkről bővebben a [www.csgsz.hu](http://www.csgsz.hu) honlapon olvashatnak.





## Kondorosi Magvető Zrt.

A Magvető Zrt. 1992. évben alakult - a Kondorosi Egyesület Mg. Szövetkezet kiválásából. Célja, új típusú gazdálkodási forma kialakítása, mely hosszú távon megfelel a gazdálkodók elvárásainak - magas hozamok, jó minőség - eredményes gazdálkodás.

**Fő tevékenységi köre:** növénytermesztés, mezőgazdasági szolgáltatás.

A Zrt. 500 ha területen gazdálkodik és 700 ha-on végez szolgáltatást, melyet integrál. A 700 ha terület őstermelők - családi gazdálkodók tulajdonában, művelésében van - 70 fő. A művelés táblás szinten történik - 20-100 ha.

Foglalkoztatottak létszáma 30 fő. A Zrt. dolgozói végzettség - felkészültség tekintetében magas színvonalú feladat ellátására alkalmasak. Valamennyi adminisztrációs feladatot is elvégzünk az integrációban résztvevők részére: számvitel, pénzügyi, gazdasági ügyintézésben. A termelőhelyi adottságok jó minőségűek, az öntözhető terület nagysága 450 ha.

Termelt növénykultúrák: őszi búza, árpa, napraforgó, kukorica, mák és kukorica vetőmag előállítás. Műszaki ellátottságunk jó, a „mai” igényeknek megfelelő.

Eddig valamennyi évünk pozitív eredményt hozott.

Meghatározó partnereink: KITE Zrt., BO-TI Zrt., Syngenta Kft., BASF, Pioneer Hi-Bred Zrt.

Beruházásaink Európai Uniósi és nemzeti támogatásokból, valamint saját tőkéből valósultak meg.

**Kondorosi Magvető Zrt.**  
**5553 Kondoros, Tanya 318. Pf. 15.**  
**Telefon, fax: +36-66/388-196**  
**E-mail: mag@kondorosiktv.hu**



Ilovszky Tüzép	Borító 1.	Gyulai Agrár Zrt.	41.
Elnöki köszöntő	1.	MF Agrária Kft.	41.
Békés megye bemutatása	2-23.	Orosseed Szövetkezet	42.
Henkel Magyarország Kft.	24.	Mezőhegyesi Ménesbirtok Zrt.	42.
Génbank-Semex Magyarország Kft.	25.	Körösладányi Barátság Mg. Szövetkezet	42.
Soni Hús Kft.	26.	Agrodéva Kft.	43.
Medgyesegyháza és Bánkút ÁFÉSZ	26.	Papp József Kft.	43.
Gallicoop Pulykafeldolgozó Zrt.	27.	Dráguly Sándor Kft., Lyugárd Kft.	44.
Suga-Food Kft.	28.	Mezőprodukt Kft.	44.
Dévaványa és Vidéke ÁFÉSZ	28.	„Október 6” GAZDA Kft.	45.
Komlói Lúd Kft.	29.	Békési Ferencné mezőgazdasági vállalkozó	45.
Vésztői Sütő Kft.	30.	Gelegonya-Farm Mezőgazdasági Kft.	46.
Agrolakt Kft.	30.	„Csorvási Gazdák” Szövetkezet	46.
Kondorosi Szárnyas Bt.	30.	Kondorosi Magvető Zrt.	47.
Felina Hungaria Kft.	31.	Tartalomjegyzék	48.
Gyulai Közüzemi Kft.	31.	Csabai Rendezvényszervező Kft.	Borító 2.
Kebopharma Bt. - Jázmin Patika	31.		
FES-SPED Kft.	32.		
Épcenter Kft.	32.		
Kövi Házi Kft. - Lira Könyv-Ajándék	32.		
LAKSZER-HUNGÁRIA Kft.	33.		
PODESZT Építőipari Kft.	33.		
Csorvási Építőmester Bt.	33.		
Layer Kft.	34.		
BAZSI-ÉP Kft.	34.		
Vasker Plusz Kft.	34.		
Toolex Fémmfeldolgozó Kft.	35.		
Linamar Hungary Zrt.	36.		
Tóth és Társai Kft.	36.		
TECHNO-SZER 2000 Kft.	37.		
Seres Kft.	38.		
Multi-fragment Mérnökiroda Kft.	38.		
Fémipari Kft.	39.		
Mamutec Hungary Kft.	39.		
GYÁNYI Kft.	40.		
Töviskesi Agrár Kft.	40.		
Mezőmag Kft.	40.		

## Impresszum

### Magyarország, Békés megye 2013-2014 2. kiadás

Kiadó: Magyar Tájakon Kiadó Kft.

Kiadásért felelős: a Kft. ügyvezetője

Szerkesztőség: Nyíregyháza, Posta u. 2

Telefon: +36-42/784-350, +36-70/772-4904

E-mail: szerkesztoseg@magyartajakon.hu

Web: [www.magyartajakon.hu](http://www.magyartajakon.hu)

Weblapunkon a kiadvány oldalaira kattintva megtekinthetik a Békés Megyei Önkormányzat, Békéscsaba, Gyula, Békés, Biharugra, Füzesgyarmat, Gyomaendrőd, Kondoros, Orosháza, Szarvas, Tótkomlós, Vésztő, illetve a bemutatkozó cégek honlapját.

Angol fordítás: Molnár István

Nyomda: Korrekt Nyomdaipari Kft.

Békés megye bemutatásának szöveges tartalma, fotók: Békés Megyei Önkormányzat - Békéscsaba, Gyula, Békés, Biharugra, Füzesgyarmat, Gyomaendrőd, Kondoros, Orosháza, Szarvas, Tótkomlós, Vésztő Polgármesteri Hivatalai, illetve Tourinform irodák.

A Magyarország, Békés megye 2013-2014 kiadvány, a Magyar Tájakon Kiadó Kft. tulajdona.

A Magyar Tájakon Kiadó Kft. írásos engedélye nélkül tilos a Magyarország, Békés megye 2013-2014 kiadvány szerkeszteték, és arculatának másolása, tartalmi elemeinek felhasználása bármilyen céljal.

# Csabai Kolbászfesztivál

2013. október 24–27.

Csabai  
Sausage Festival  
October 24–27, 2013.



- Kolbászkészítő versenyek több mint 500 csapat részvételével
- Kolbászok vására
- III. Krajcsó Pál-émlékverseny
- Szárazkolbászok versenye
- III. Bográcsos töltöttkáposzta-főző verseny
- Élelmiszer- és Mezőgazdasági Kiállítás
- Csabagyöngye Borsátor
- Nagypapák unokák versenye
- Csodák palotája
- Club Gourmet
- Vendégváros: BÉKÉS

- Sausage making competitions with the participation of more than 500 teams
- Fair of sausages
- III. Pál Krajcsó Memorial Competition
- Dry Sausage Competition
- III. Stuffed cabbage in cooking kettle Making Competition
- Foodstuff and Agricultural Exhibition
- Csabagyöngye (Pearl of Csaba) Wine Tent
- Grandfathers Grandchildren Competition
- Palace of Miracles
  - Club Gourmet
  - Guest town: BÉKÉS



Telefon/fax: 06-66/449-725 • Telefon: 06-30/942-7655  
info@csabaikolbaszfesztival.hu • www.csabaikolbaszfesztival.hu



Békés megye  
[www.bekesmegye.hu](http://www.bekesmegye.hu)

[www.magartajakon.hu](http://www.magartajakon.hu)